

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 100

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Samstag, 2. Mai
1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 2 mai
1942

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 100

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstaff: 20 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la P.O.S.C. (sans supplément): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

N° 100

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge, Faillites et concordats, Fallimenti e concordati. Handelsregister, Registre du commerce, Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken, Marques de fabrique et de commerce, Marche di fabbrica e di commercio 101879—101896. Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich. Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall. Schweizerische Uniformfabrik AG, Bern. Société financière franco-suisse, Genève. Bilanzen, Bilans, Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschlüsse über die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für Spirit zur Herstellung pharmazeutischer Erzeugnisse, Riech- und Schönheitsmittel, für Brennspiritus, für Industriespirit und für gebranntes Wasser zum Trinkenverbrauch. Arrêtés du Conseil fédéral fixant les prix de vente de la régie des alcools pour l'alcool destiné à la fabrication de produits pharmaceutiques, de parfumerie et de cosmétiques, pour l'alcool à brûler, pour l'alcool industriel et pour les boissons distillées. Ordinanza N. 17 T dell'UGL concernente le prescrizioni sulla fabbricazione di alcool tessili.

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfändgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Aargau Konkursamt Kulm (512^a)

Gemeinschuldner: Gall-Egg Otto, 1906, Handlung, von und in Schöffland.

Datum der Konkursöffnung infolge Konkursbetreibung: 21. April 1942, 10 Uhr.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 21. Mai 1942.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (515)

Faillite: Fenand-Vuffray Berthe, négociante, précédemment chemin de Villard 7, à Lausanne, actuellement à Morges.

Date du prononcé: 28 avril.

Délai pour avancer les frais de fr. 200. —: 12 mai 1942.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (516)

Kollokationsplan und Auflage des Inventars sowie Fristansetzung zur Stellung von Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen.

(Im Sinne von Art. 260 SchKG.)

Im Konkurs über die AG. für Kunstwerte in Liquidation, Handel mit Werken der Kunst jeder Art, Bahnhofstrasse 39, Zürich 1, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan und Inventar sind bis zum 12. Mai 1942 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Bei Vermeidung des Ausschlusses sind innert der gleichen Frist Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG, insbesondere bezüglich der Eigentumsansprüche an Konkursinventar-Nr. 42 und hinsichtlich der Ansprüche Konkursinventar-Nr. 1/34, dem unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Zürich, den 30. April 1942.

Konkursverwaltung im Konkurs der AG. für Kunstwerte in Liquidation, Konkursamt Zürich (Altstadt): P. Fischer, Notar.

Kt. Bern Konkursamt Bern (510)

Gemeinschuldnerin: Scheidegger, Peter & Cie., Veilchenweg 6, Bern-Bümpliz.

Anfechtungsfrist: 12. Mai 1942.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (517)

Das Konkursverfahren über das Vermögen des Bloch Simon, Viehhandlung, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 30. April 1942 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (518/9)

Dans son audience du 29 avril 1942, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Photo-Progrès, Mayerat Léon, Petit Chêne 28, Lausanne;
2. Barbin Antoine, entrepreneur, le Mont-sur-Lausanne.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. F. 257—259.)

Kt. Bern Konkursamt Aarwangen (479^a)
(Einzige Steigerung gemäss Art. 26, Absatz 1, der Verordnung des Bundesrates über vorübergehende Milderung der Zwangsvollstreckung vom 24. Januar 1941.)

Im Konkurse des Schneeburger Otto, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma gleichen Namens, Spezereihandlung und elektrische Installationen, in Bützberg, wird Donnerstag, den 28. Mai 1942, von nachmittags 2 Uhr 30 hinweg, im Gasthof zum Kreuz in Bützberg, öffentlich versteigert:

Thunstetten-Grundbuchblatt Nr. 1140.

Eine Besetzung in Bützberg, enthaltend:

1. 8,75 a Hausplatz, Umschwung, Garten, Acker, Bl. 6;
2. das Wohnhaus mit Verkaufsladen, Magazin und Werkstatt Nr. 173 C, für Fr. 32 600. — brandversichert.

Grundsteuerschätzung: Fr. 30 000. —
Amtliche Schätzung: > 34 500. —

Der Zuschlag an dieser Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der amtlichen Schätzung.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 18. bis 27. Mai 1942 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Aarwangen, den 21. April 1942. Konkursamt Aarwangen:
Unterschrift unleserlich.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (500^a)

Le mercredi 13 mai 1942, à 15 heures, en salle de la justice de paix, Palais de Monthénon, à Lausanne, l'Office des faillites procédera à la vente des six sociétés immobilières

Parc Ste-Luce-Avenue de la Gare A/F S.A.,

à Lausanne.

Taxe fiscale des immeubles: fr. 2 780 000. —
Revenu locatif brut: > 204 000. —
Hypothèques en 1^{er} rang, échues le 24 mars 1943: > 1 700 000. —

129 appartements de 1, 2, 3, 4 pièces disposant de tout le confort, ascenseurs, chauffage général, eau chaude par l'électricité, froid central, dévaloir, situation splendide.

Les conditions de vente sont à disposition au bureau de l'office, Riponne 1.

Lausanne, le 24 avril 1942. Le préposé: E. Pilet.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (511^a)

Avviso di incanto unico. — Prima pubblicazione.

(Gruppi N° 6850 e 7042)

Debitrice escussa: S.A. Immobiliare Sportiva, Magliaso, rappresentata da Angelo Anastasi, Lugano.

Immobili da realizzare: Tutti i terreni adibiti a golf con stalla e fienile, della superficie di 220 883 m² e di un valore ufficiale di stima di fr. 220 005. — situati in territorio del comune di Caslano descritti nella partita catastrale N. 126 U.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: 14 maggio 1942.

Data e luogo dell'incanto: 17 giugno 1942, dalle ore 9 ant. in avanti presso l'Ufficio di esecuzioni e fallimenti di Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal 4 giugno 1942 e per 10 giorni consecutivi.

Lugano, il 28 aprile 1942. Per l'ufficio: P. Luvini, ufficiale.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselogabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Graubünden Konkurskreis Oberengadin (513)

Schuldner: Mühlbauer Albert, Mass- und Konfektionsgeschäft, St. Moritz-Bad.

Datum der Stundungsbewilligung durch die Nachlassbehörde Oberengadin: 28. April 1942.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Betreibungsamt St. Moritz.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation. Anmeldung der Forderungen, Wert 28. April 1942, bei der Sachwalterschaft. Gläubigerversammlung: Samstag, 27. Juni 1942, um 15 Uhr, im Gemeindehaus St. Moritz.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Betreibungsamtes St. Moritz.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308.)

(L. P. 306, 308.)

Kt. Glarus Konkurskreis Glarus (514)

Der von der Bühnenbau A.G., Mollis, mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit einer Nachlassdividende von 30%, ist mit Entscheid des Zivilgerichtes des Kantons Glarus vom 16. April 1942 gerichtlich genehmigt worden.

Weisungsgemäss ist die Auszahlung der Nachlassdividende durch den Unterzeichneten erfolgt.

Ennenda, 30. April 1942. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
D. Jenny-Rupp, Ennenda.

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941.)

Kt. Zürich Konkurskreis Niederglatt (520)

Aufruf zur Forderungselogabe.

Das Bezirksgericht Dielsdorf hat mit Beschluss vom 10. Juli 1941 dem Borle Frey, Architektur- und Baugeschäft, Leeberrähmli, Bämlang, nunmehr in Wassen, eine Notstundung bis zum 10. Juli 1942 bewilligt und die Unterzeichneten als Sachwalter bestellt.

Da der Abschluss eines Nachlassvertrages wahrscheinlich ist, werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche, die vor dem 10. Juli 1941 entstanden sind, bis zum 25. Mai 1942 der Sachwalterin einzugeben unter Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Ort und Zeit der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

Zürich, den 30. April 1942.

Ostschweizerische Bürgschafts- und Trenhandgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel,
Zweigstelle Zürich: W. Zillig.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zürich — Zurigo

1942. 28. April. Wasserversorgung Brüscheid-Hellberg u. der Enden, in Gossau (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1932, Seite 930). Diese Genossenschaft hat am 25. Januar 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Die Firma lautet Wasserversorgungsgenossenschaft Brüscheid-Hellberg und der Enden. Zweck der Genossenschaft ist: a) die Mitglieder mit gutem Trinkwasser zu versorgen; b) Branchwasser soweit möglich für gewerbliche und industrielle Zwecke zur Verfügung zu stellen; c) für die bestehende Hydrantenanlage Wasser zu Feuerwehrröhren und Brandfällen bereit zu halten. Ein festes Eintrittsgeld ist nicht mehr vorgesehen. Dagegen haben neu eintretende Mitglieder eine durch die Generalversammlung zu bestimmende Einkaufsgebühr zu entrichten. Die Generalversammlung setzt auch die Höhe des zu entrichtenden Wasserzins fest. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschaft durch Zirkular; Publikation im Bezirksblatt «Der Freisinnige», in Wetzikon, oder eingeschriebenen Brief. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar zusammen Kollektivunterschrift. Adolf Brunner und Jakob Muggli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Albert Albrecht, von und in Gossau (Zürich), bisher Quästor, ist nunmehr Präsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt Georg Wössner, von und in Gossau (Zürich), als Vizepräsident.

28. April. Unter dem Namen Fürsorgefonds der Stahl-Contor-Aktiengesellschaft besteht auf Grund der Urkunde vom 10. April 1942, eine Stiftung mit Sitz in Zürich. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für das Personal der «Stahl-Contor-Aktiengesellschaft», in Zürich, wobei Wohlfahrtszuwendungen jeder Art zulässig sind. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Dr. Hans Munz, von Donzhausen (Thurgau), in Meilen, Präsident; Georg Fischer, von Schaffhausen, in Zollikon, und Robert Pflüger, von Basel, in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Seefeldstrasse 311, in Zürich 8 (bei der Stahl-Contor-Aktiengesellschaft).

28. April. Konsumverein Rheinau, Genossenschaft in Rheinau (SHAB. Nr. 138 vom 15. Juni 1940, Seite 1092). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 28. Februar 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Zweck der Genossenschaft ist allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Diesen Zweck sucht sie insbesondere zu erreichen durch: a) Versorgung ihrer Mitglieder mit Nahrungsmitteln und Gebrauchsgegenständen zu billigem Preis unter Befolgung des Grundsatzes der Barzahlung; b) genossenschaftliche Aufklärung von Mitgliedern sowie berufliche Ertüchtigung des Personals der Genossenschaft. Jeder Genossenschafter muss einen Anteilseim zu Fr. 10 einzahlen. Bekanntmachungen erfolgen durch das «Genossenschaftliche Volksblatt» und soweit gesetzlich vorgeschrieben durch das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Immobilien usw. — 28. April. Reno-Haus A.G. Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1935, Seite 530). Kauf und Verwaltung von Häusern in Zürich und Tätigkeit aller damit zusammenhängender Geschäfte. Diese Gesellschaft hat am 21. April 1942 in Revision der Statuten die Firma abgeändert in Rentenhau A.G. Zürich.

28. April. Milchgenossenschaft Gündlsau, in Russikon (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1940, Seite 1998). Der bisherige Aktuar Werner Ochser ist nun Quästor; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Werner Bühler, von und in Russikon. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Waren aller Art. — 28. April. Inhaber der Firma W. Ulmer, in Zürich, ist Werner Ulmer, von Schaffhausen, in Zürich 11. Import und Export von Waren aller Art. Talacker 83.

28. April. Unter der Firma Handels- & Industrie-Bedarfs-G.m.b.H. (Fourniture commerciale et industrielle s. à r. l.) ist mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 21./27. April 1942 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet worden. Sie bezweckt Export und Import von Rohstoffen für die Industrie, von Halb- und Fertigprodukten für Industrie und Handel sowie von Agrarprodukten; Warentransitgeschäfte, kommerzielle Transaktionen. Das Stammkapital beträgt Franken 50 000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen: Werner Höhn, von Wädenswil, in Bukarest, mit Fr. 42 000 und Albert Rüegg, von Bauma, in Zürich 8, mit Fr. 8000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter können

auch durch Zirkular oder eingeschriebenen Brief erfolgen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der obenannte Gesellschafter Albert Rüegg-Domizil: Falkenstrasse 14, in Zürich 8 (beim Geschäftsführer).

Rostschutzzfarben. — 28. April. Inhaber der Firma **Michael Metschik-Burkhalter**, in Zürich, ist Michael Metschik-Burkhalter, von Egg (Zürich), in Zürich 7, mit seiner Ehefrau Marie-Luise geb. Burkhalter in Gütertrennung lebend. Handel mit rostschützenden Farben. Zeltweg 81.

29. April. **Vereinigte Färbereien und Appretur AG. (Teintureries et Apprêt Réunies SA.) (Tintorie e Apparechiatura Riunite SA.) (United Dyeing and Finishing Works Ltd.)**, in Thalwil (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1940, Seite 345). Die Prokuren von Friedrich Billeter und Adolf Glaser sind erloschen. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Bruno Kägi, von und in Zürich. Er zeichnet mit einem der Verwaltungsratsmitglieder oder mit dem Protokollführer des Verwaltungsrates kollektiv.

29. April. **Krankenkasse der Kirchgemeinde Bülach und Umgebung**, Genossenschaft, in Bülach (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1937, Seite 1809). Oskar Iten und Gottfried Meier sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Kassier Fritz Strässer ist nun Präsident und neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Albrecht, von und in Hochfelden, als Aktuar, und Oskar Iten jun., von und in Bülach, als Kassier. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Seidenstoffwebereien usw. — 29. April. **Bosshard-Bühler & Co. Aktiengesellschaft (Bosshard-Bühler & Co. Société Anonyme) (Bosshard-Bühler & Co. Limited)**, in Wetzikon (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1939, Seite 389), Seidenstoffwebereien usw. Fritz Bosshard-Bühler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Arthur Bosshard ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt wie bis anhin Kollektivunterschrift.

29. April. **Holzgasgeneratoren AG.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1941, Seite 2582), Fabrikation und Vertrieb von Holzgasgeneratoren usw. Kollektivprokura wurde erteilt an Franz Bondietti, von Avegno (Tessin); Willy Klaiher, von Basel, und Ernst Schmid, von Basel, alle in Zürich. Dieselben zeichnen unter sich je zu zweien.

29. April. **Zürcher Ziegeleien, Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 72 vom 28. März 1942, Seite 719), Betrieb von Ziegeleien usw. Der Verwaltungsrat hat Kollektivunterschrift erteilt an Heinrich Spoerry, von Fischenthal, in Balgach (St.Gallen). Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

Rohbaumwolle usw. — 29. April. **W. Aeppi, Import & Export Agency**, in Zürich (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1941, Seite 1927), Import- und Export-Vertretungen in Rohbaumwolle usw. Die Firma wird abgeändert auf **W. Aeppi**.

Lebensmittel. — 29. April. **Ludwig Raymann-Müller**, in Zürich (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1927, Seite 1928), Lebensmittelgeschäft. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «L. Raymann», in Zürich, übernommen.

Milch, Butter, Käse. — 29. April. Inhaber der Firma **L. Raymann**, in Zürich, ist Johann Ludwig Raymann-Höpli, von St.Gallenkappel (St.Gallen), in Zürich 11. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Ludwig Raymann-Müller», in Zürich. Milch-, Butter- und Käsehandlung. Schwamendingenstrasse 52.

Manufakturwaren usw. — 29. April. **F. Ammann & Co.**, Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1937, Seite 1682), Handel in Manufakturwaren usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1941 an die «F. Ammann & Co. AG.», in Zürich (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1942, Seite 965), erloschen.

Versicherungen. — 29. April. Unter der Firma **Joseph Brandels Söhne**, in Zürich 2, sind Leopold Brandels und Heinrich Brandels, beide von Lengnau (Aargau), in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Januar 1942 ihren Anfang nahm. Versicherungs-Generalagentur. Brandschenkestrasse 51.

Reklamedruckerei. — 29. April. **Giordano, Reklame**, in Winterthur (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1935, Seite 2405). Die Firma wird abgeändert auf **Giordano** und verzeigt als Geschäftsnatur: Reklamedruckerei. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt Rosenstrasse 3.

Weine, Spirituosen. — 29. April. **Ed. Rebsamen**, in Zürich (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1942, Seite 598), Wein- und Spirituosenhandlung usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Kaufmännische Vertretungen usw. — 29. April. **Dr. J. Ernst Meler**, in Zürich (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1941, Seite 1326). Die Firma verzeigt als Geschäftsnatur kaufmännische Vertretungen und Handelsgeschäfte.

Warenabzahlungsgeschäft. — 29. April. **Ernst Mandowsky**, in Zürich (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1935, Seite 3113), Warenabzahlungsgeschäft. Die Firma wird abgeändert auf **Mando-Magazin, Ernst Mandowsky**.

Bern — Berne — Berna

Bureau Büren a. d. A.

Autogarage usw. — 1942. 30. April. Die Einzelfirma **Frau Hedwig Pfister-Zimmermann**, Autogarage und Reparaturwerkstätte, in Pieterlen (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1938, Seite 53), wird infolge Angabe des Geschäfts gelöst.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. April. Die **Käserigenossenschaft Konolfingen-Hötschigen**, mit Sitz in Konolfingen (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2063), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Januar 1942 ihre Statuten revidiert und sie den Bestimmungen des neuen Rechtes angepasst. Dabei sind folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen worden: Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Umbieten, Anschlag in der Käserei oder Inserat im «Amtsanzeiger von Konolfingen» und in den gesetzlich

vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5—7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien für die Genossenschaft. Als Vizepräsident wurde gewählt Christian Wälti, von Trub, in Konolfingen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Lichtreklame. — 1942. 27. April. **Othmar Angerer**, Fabrikation und Vertrieb der Rotalux-(Lichtreklame-)Apparate, in Luzern (SHAB. Nr. 249 vom 28. Oktober 1936, Seite 2502). Das Geschäftslokal befindet sich: Zürichstrasse 42.

Pension. — 27. April. **Ida Kopp-Zimmermann**, Privatpension, in Luzern (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1933, Seite 2838). Das Geschäftslokal befindet sich: Winkelriedstrasse 60.

Rohprodukte, Flaschen, Säcke. — 27. April. **S. Benjamin**, Handel in Rohprodukten, Flaschen und Säcken, in Luzern (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1934, Seite 790). Das Geschäftslokal befindet sich: Habsburgerstrasse 3a.

27. April. **UTA, Unternehmen für Technische Arbeiten**, Genossenschaft mit Sitz in Kriens (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1936, Seite 1601). Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Genossenschafter vom 7. Februar 1942 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Kunststeine. — 28. April. **Cornelio Mozzatti**, Kunststeingeschäft, in Luzern (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1933, Seite 102). Das Geschäftslokal befindet sich: Moosmattstrasse 19. Der Fabrikationsbetrieb in der Gemeinde Kriens bleibt unverändert bestehen.

Ofenbau, Zentralheizungen. — 28. April. **Ammann**, Ofenbaugeschäft, Zentralheizungen usw., mit Hauptsitz in Hochdorf und Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 214 vom 14. September 1937, Seite 2098). Die Filiale Luzern befindet sich: Zürichstrasse 51.

Nahrungsmittel. — 28. April. **Frau Kaefel**, Generalvertretung der Nahrungsmittelfabrik Rohox, in Luzern (SHAB. Nr. 216 vom 14. September 1940, Seite 1667). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gestrichen.

28. April. **Luzerner Feuerbestattung**, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1939, Seite 1062). An Stelle des verstorbenen Franz Xaver Burri, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident gewählt Fritz Dietler (bisher Vizepräsident) und als Vizepräsident und Kassier Helmuth Tegel (bisher Kassier), von und in Luzern. Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident-Kassier kollektiv mit dem Aktuar.

29. April. **Aslu-Aktiengesellschaft, Fabrikation & Vertrieb der Aslu-Kohlenpapiere**, mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1940, Seite 536). An Stelle des zurückgetretenen Max Lüthy, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Max Schelling, von Berneck (St.Gallen), in Luzern.

29. April. **Josef Koch, Optiker**, optische Artikel, Abteilung für Photo-optik usw., in Luzern (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1933, Seite 295). Das Geschäftslokal befindet sich: Weggigasse 3.

Schreinerei, Fensterfabrikation. — 29. April. **Josef Renggli**, mechanische Schreinerei und Fensterfabrikation, in Wolhusen (SHAB. Nr. 249 vom 10. Oktober 1921, Seite 1963). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Schreinerei, Fensterfabrikation. — 29. April. **C. Schuler-Renggli & Jak. Wernli**, Nachf. von Jos. Renggli, in Wolhusen. Unter dieser Firma haben Carl Schuler-Renggli, von Steinerberg (Schwyz), und Jakob Wernli, von Thalheim (Aargau), beide wohnhaft in Wolhusen, eine Kollektivgesellschaft mit Sitz in Wolhusen eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1942 begonnen hat. Bauschreinerei und Fensterfabrikation.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Radioapparate, Schwachstromanlagen. — 1942. 29. April. **Cornel Rauber**, in Düringen (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1933, Seite 2393), Handel mit Radioapparaten, Installation von Schwachstromanlagen. Die Firma hat ihren Sitz nach Freiburg verlegt (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1942, Seite 290) und wird im Handelsregister des Sensebezirkes von Amtes wegen gelöscht.

29. April. **Käserigenossenschaft Dietsberg und Umgebung**, mit Sitz in Dietsberg, Gemeinde Wünnewil (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1939, Seite 631). An den Generalversammlungen vom 16. Juli 1941 und vom 15. April 1942 sind die Statuten zwecks deren Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert worden. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die Genossenschaft kann Anteilscheine ausgeben, deren Höhe durch die Generalversammlung festgesetzt wird. Gegenwärtig lauten die Anteilscheine auf den Betrag von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft sind die Mitglieder persönlich und solidarisches haftbar. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Umbieten oder schriftlich durch Verteilung in der Käserei oder durch die Post. Soweit gesetzlich vorgeschrieben (Art. 931 OR.), erfolgen die Bekanntmachungen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Bekleidungsartikel usw. — 1942. 27. April. Die Aktiengesellschaft **Magazine zum Wilden Mann (Magasins du Sauvage)**, in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 232, Seite 1947), Handel in Soieries usw., hat in der Generalversammlung vom 15. April 1942 ihre Statuten geändert. Die Firma wird abgeändert in: **Zum Wilden Mann AG. (Au Sauvage SA.)** Zweck der Gesellschaft ist nunmehr der Handel und die Anfertigung von Artikeln der Bekleidungs- und Manufakturwarenbranche und ähnlicher Waren; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Das Grundkapital von Fr. 1200 000 ist voll einbezahlt. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Ernst Hockenjos, von und in Basel.

27. April. Die **Valeurs Immobilières SA.**, in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 232, Seite 1947), Kauf von Liegenschaften usw., wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Schuhhandlung. — 27. April. Die Kommanditgesellschaft **Fricker & Co.**, in Basel (SHAB. 1933 I, Nr. 112, Seite 1163), Schuhhandlung, hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

27. April. Die **Stiftung Unterstützungsfonds der Affolter, Christen & Co. AG.**, in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 256, Seite 2170), hat mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde die Bestimmungen der Stiftungsurkunde am 17. April 1942 ergänzt. Die publizierten Tatsachen werden hiervon nicht berührt.

Handelsvertretungen. — 29. April. **Georg Reutter-Schubert**, deutscher Staatsangehöriger, in München, und Luise Adler, von und in Basel, haben unter der Firma **Reutter & Adler** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1942 beginnt. Handelsvertretungen aller Art. Froburgstrasse 20.

Rohwolle. — 29. April. Die **A. H. Guggenheim SA.**, in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 215, Seite 1662), Handel in Rohwolle usw., hat in der Generalversammlung vom 19. Januar 1942 das Aktienkapital von 500 000 Franken durch Abschreibung der 500 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 400 um Fr. 300 000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien von Fr. 400. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

29. April. Aus dem Stiftungsrat der **Tabac-Hugo-Stiftung**, in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 307, Seite 2530), Angestelltenunterstützung usw., ist **Karl Moser-Guhl** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt **Albert Moser-Tschomi**, von Basel, in Neu-Allschwil; er zeichnet zusammen mit Dr. Alfred Neeff.

Milchhandel usw. — 29. April. Inhaberin der Einzelfirma **Frau Leisi**, in Basel, ist **Elsa Leisi-Karh**, von und in Basel. Der Ehemann stimmt zu. Handel in Milch und Butter. Rudolfstrasse 25.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1942. 29. April. Unter dem Namen **Milchgenossenschaft Arlesheim** besteht eine Genossenschaft mit Sitz in Arlesheim, welche die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch bezweckt. Die Statuten datieren vom 22. Juli 1941. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen, sodann auch die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen persönlich oder werden im Milch- oder Käseerlokale angeschlagen. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5—7 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihr folgende zeichnungsberechtigte Personen an: **Franz Leuthardt-Heller**, von Arlesheim, als Präsident; **Franz Kilcher-Hofmeier**, von Zullwil, als Vizepräsident; **Josef Leuthardt-Meier**, von Arlesheim, als Kassier; **Johann Vogt-Jenzer**, von Lauwil, als Aktuar, alle wohnhaft in Arlesheim. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

29. April. Der Verwaltungsrat der Firma **Schweizerische Sprengstoff-Aktiengesellschaft Cheddite**, Herstellung und Vertrieb aller Sprengstoffe, chemischer Produkte und Hilfsmittel der Sprengtechnik in der Schweiz und im Ausland und Vornahme aller industriellen, kommerziellen und finanziellen Operationen usw., in Liestal (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1940, Seite 1116), hat an **Arthur Immer**, von Thun, in Liestal, die Prokura kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten der Firma erteilt.

Aargau — Argovie — Argovia

Schlosserei, Installationsgeschäft. — 1942. 4. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **S. Wälty, Söhne**, Schlosserei und elektrische Anlagen, in Schöffland (SHAB. 1919, Seite 1991), hat sich per 30. Dezember 1941 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschaftler **Emil Wälty**; Kommanditist ist der bisherige Kollektivgesellschaftler **Otto Wälty** mit einer Bareinlage von Fr. 2000. Die Firma lautet nun **Wälty & Co.** und verzeigt als Natur des Geschäftes: Schlosserei und Installationsgeschäft.

Drogerie. — 28. April. Inhaber der Firma **Louis Pfannenstiel**, in Schöffland, ist **Louis Pfannenstiel**, von Krinau (St. Gallen), in Schöffland. Drogerie. Ruederstrasse 417.

28. April. **Angora-Kaninchen-Farm Koenig & Saluz Unter-Endingen Aarg.**, Wollgewinnung, Verkauf von Jungtieren und Fleisch von schweizerischen und französischen Angorakaninchen, mit Sitz in Unterendingen (SHAB. Nr. 34 vom 12. Februar 1942, Seite 331). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Einzelfirma «**Saluz Angora-Kaninchen-Farm**», in Unterendingen, über.

28. April. **Saluz Angora-Kaninchen-Farm, in Unterendingen.** Inhaber der Firma ist **Ernst Robert Saluz**, von Chur, in Unterendingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «**Angora-Kaninchen-Farm Koenig & Saluz Unter-Endingen Aarg.**», in Unterendingen. Zucht von schweizerischen und französischen Angorakaninchen zur Wollgewinnung. Steig Nr. 3.

Kurz- und Spielwaren, Herrenartikel, Damenwäsche, usw. — 28. April. **Grand Bazar Rheinfelden, Albert Luss, vorm. C. Gamp**, Bazar für Kurz- und Spielwaren, Herrenartikel, Damenwäsche und Konfektion, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1934, Seite 3352). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Kollektivgesellschaft «**Albert Luss Erben, Rheinfelden/Aargau**», in Rheinfelden, über.

Kurz- und Spielwaren, Haushaltsartikel usw. — 28. April. **Albert Luss Erben, Rheinfelden/Aargau**, in Rheinfelden. Unter dieser Firma haben **Betty Luss-Gut**, **Ruth Luss**, **Fred Luss** und **Doris Luss**, alle von Stein (Aargau), in Rheinfelden, letztere drei, weil minderjährig, vertreten durch den vom Gemeinderat Rheinfelden bestellten Vormund **Fritz Schraner**, von Wil b. L., in Rheinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. November 1941 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur **Betty Luss-Gut** befugt. Der Gemeinderat Rheinfelden als Vormundschaftsbehörde hat gemäss Art. 421, Ziffer 7, ZGB. und das Bezirksamt Rheinfelden als vormundschaftliche Aufsichtsbehörde I. Instanz gemäss Art. 422, Ziffer 3, ZGB. die Genehmigung erteilt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «**Grand Bazar Rheinfelden, Albert Luss, vorm. C. Gamp**», in Rheinfelden. Handel in Kurz- und Spielwaren, Haushaltsartikel, Herrenartikel, Damenwäsche. Marktgasse 98.

Merzerie, Futterstoffe. — 28. April. **Philipp Weissmann, Merzerie und Futterstoffe** ein gros, in Aarau (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1941, Seite 2119). Diese Firma hat ihr Geschäftslokal nach Schönenwerdstrasse 23 verlegt.

28. April. **Braunviehzuchtgenossenschaft Zufikon**, mit Sitz in Zufikon (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1936, Seite 2027), **Gottlieb Trottmann**, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident neu gewählt **Albert Juchli**, von und in Zufikon. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

28. April. **Metzgermeister-Verband Aarau und Umgebung**, Verein mit bisherigem Sitz in Schöffland (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1932, Seite 614). **Jakob Lüthy**, Präsident; **Hans Baumgartner**, Vizepräsident; **Adolf Lienhard**, Aktuar; **Otto Lüscher**, Kassier; und **Josef Kaufmann**, Beisitzer, sind aus dem Vorstände ausgeschieden; ihre Unterschriftsberechtigung ist daher erloschen. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: **Fritz Zimmerli-Rentsch**, von Brittnau, in Aarau, als Präsident; **Paul Häfeli**, von Klingnau, in Suhr, als Aktuar; **Otto Rietmann**, von St. Gallen, in Aarau, als Kassier; **Max Baumann**, von Schafisheim, in Gränichen, und **Jakob Schneider**, von Thalheim, in Buchs b. A., als Beisitzer. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident (eventuell der Vizepräsident) kollektiv mit dem Aktuar oder einem andern Mitgliede des Vorstandes. Der Sitz des Vereins befindet sich nun am Wohnort des neuen Präsidenten, in Aarau, Metzgergasse 6.

29. April. **Genossenschaft des allgemeinen Anzeigers für den Bezirk Zofingen**, bisher mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, zurzeit in Oftringen (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1935, Seite 81). In der Generalversammlung vom 15. März 1942 wurden die Statuten zwecks Anpassung an die Vorschriften des neuen Obligationenrechtes revidiert. Gegenüber den früher veröffentlichten Tatsachen sind folgende Aenderungen hervorzuheben: Die Firma wird geschrieben: **Genossenschaft des Allgemeinen Anzeigers für den Bezirk Zofingen**. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich in Aarburg. Zweck derselben ist die Herausgabe eines Publikationsorgans für den Bezirk Zofingen, um der Einwohnerschaft des Bezirks die amtlichen sowie auch die privaten Inserate zu vermitteln. Die Mitteilungen erfolgen im «**Allgemeinen Anzeiger für den Bezirk Zofingen**» und gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

29. April. **Konsumgenossenschaft Koblenz und Umgebung**, mit Sitz in Koblenz (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1942, Seite 311). In der Generalversammlung vom 13. Dezember 1941 wurden die Statuten, zwecks Anpassung an die Vorschriften des neuen Obligationenrechtes, teilweise revidiert. Darnach erfolgen Publikationen in «**Genossenschaftlichen Volkshlatt**» und in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 oder 5 Personen.

Apparate, Schnittmuster usw. — 29. April. **Buser & Co.**, Herstellung und Vertrieb des Apparates «**Mascifix**», Patent Nr. 51218 (Geräteersatz zur Feststellung der Basislinien am menschlichen Körper zwecks Massabnahme), Anfertigung und Vertrieb der zudienenden Schnittmuster und verwandter Artikel, Kommanditgesellschaft mit Sitz in Aarburg (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1941, Seite 1254). Diese Gesellschaft hat ihren Sitz nach Zürich 10 verlegt und wird daher, nachdem sie seit 23. April 1942 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen ist (SHAB. Nr. 94 vom 25. April 1942, Seite 951) im Register des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Verpackungsmaterialien. — 29. April. **Zeller Packungen AG. (Emballages Zeller SA.)**, Vertrieb von Verpackungsmaterialien, Verpackungen, Gefässen und Behältern aller Art aus Papier, Karton, Blech, Kunststoffen usw., mit Sitz in Lenzburg (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1940, Seite 2291). Das Mitglied **Georg Gustav Arnold Henckell** ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Delegierter gewählt **Alfred Zoelly**, von Zürich, in Lenzburg. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

29. April. **Milchgenossenschaft Bözen**, mit Sitz in Bözen (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1927, Seite 1565). **Traugott Heuberger**, Aktuar und Kassier, ist infolge Rücktritts aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar und Kassier gewählt **Otto Brack-Liechti**, von und in Bözen. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar/Kassier je zu zweien kollektiv.

Papierwaren. — 29. April. **Mühlebach-Papier AG.**, Engros- und Einzelhandel in Papieren aller Art und verwandten Artikeln, mit Sitz in Brugg (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1938, Seite 1255). Das Verwaltungsratsmitglied **Max Mühlebach** und die Prokuristin **Ida Mühlebach-Zumsteg** haben ihren persönlichen Wohnsitz nach Goldbach-Küsnacht (Zürich) verlegt. Ferner ist Kollektivprokura erteilt worden an **Walter Hippenmeier**, von Gottlieben (Thurgau), in Windisch, und an **Dr. Mareel Helstein**, von Dättwil, in Brugg.

29. April. **Unterstützungskasse der Mitglieder der Krankenkasse der AG. Brown, Boverl & Cie.**, in Baden, und der **Micafil AG., Zürich-Altstetten**, Genossenschaft mit Sitz in Baden (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1938, Seite 1477). In der Generalversammlung vom 15. März 1942 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, und die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

1942. 26 aprile. La ditta individuale **Bonasonna Pierino**, cava granito «**Claro**», con sede in Claro (FUSC. del 12 luglio 1929, n° 160, pagina 1460), viene cancellata dal Registro di commercio per cessazione dell'industria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Architecte, courtage en immeubles. — 1942. 29 avril. **Louis J. Roche**, à Lausanne. Le chef de la maison est **Louis-Julien Roche**, époux séparé de biens de **Olga-Mina née Clerc**, de **Mitlobi (Glaris) et de Genève, à Lausanne**. Architecte, gérant et courtier patenté en immeubles. Place St-François 5.

Hôtel, restaurant. — 29 avril. E. Thévenaz, à Renens. Le chef de la maison est Ernest Thévenaz, allié Junod, de Bulet, à Renens. Exploitation d'un hôtel et café-restaurant à l'enseigne « Hôtel de la gare ». Rue de Lausanne 15, à Renens.

29 avril. Société coopérative d'habitation Lausanne, avec siège à Lausanne (FOSC. du 18 mars 1940). Emile Bovey n'est plus membre du comité de direction; sa signature est radiée. Jean Paccaud, de Prévionlonp, à Lausanne est nommé membre du comité de direction actuellement composé de: Ernest Jaton, président; Marcel Cosendai, secrétaire (déjà inscrits); Jean Paccaud, caissier; Fritz Hugli et Marius Weis, membres (ces deux déjà inscrits), tous à Lausanne. La procuration conférée à Frédéric Gilliard est éteinte. Albert Monnier, d'Yverdon et Eclépens, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoirs avec signature collective. La société est engagée par la signature collective de deux membres du comité de direction ou d'un membre du comité de direction et du fondé de pouvoirs.

Société immobilière. — 29 avril. Le Grey C S. à r.l., société à responsabilité limitée avec siège à Lausanne (FOSC. du 31 janvier 1941). Par acte authentique et procès-verbal du 21 avril 1942, il est constaté: a) que la part sociale de 19 000 fr., entièrement libérée, jusqu'ici propriété de Angelos Karayannis, a été cédée à Adolphe-Ernest Bigler, fils de Adolphe, de Eggwil (Berne), à Lausanne; b) que la part sociale de 1000 fr., entièrement libérée, jusqu'ici propriété de Ménélao Anagnostou, a été cédée à Adolphe Bigler, fils de Samuel, de Eggwil (Berne), à Lausanne. Ce transfert a réuni l'accord de tous les associés. Ménélao Anagnostou, associé-gérant, est démissionnaire; sa signature est radiée. Adolphe-Ernest Bigler, de Eggwil (Berne), à Lausanne, est nommé seul associé-gérant avec signature individuelle. Le bureau est transféré Rue du Grand-Chêne 2, chez Marc Chapuis.

Bureau d'Orbe

Chaussures. — 27 avril. La raison L. Ferreux, vente de chaussures, à Orbe, avec succursale à Vallorbe (FOSC. du 25 février 1908, n° 46, page 307, et 4 septembre 1924, n° 207, page 1474), fait inscrire qu'elle a renoncé à sa succursale de Vallorbe. Celle-ci est radiée.

28 avril. La société Usines Métallurgiques de Vallorbe, société anonyme dont le siège est à Vallorbe (FOSC. du 4 juin 1938, n° 129, page 1250), fait inscrire que, dans son assemblée générale des actionnaires du 8 novembre 1941 elle a procédé à la modification de ses statuts. Les modifications intéressantes sont les suivantes: La société a pour but l'achat, l'extension et, cas échéant, la vente d'usines métallurgiques, puis la fabrication, l'achat et la vente de limes, burins, instruments et, en général, de tous produits métallurgiques. La société peut également, par voie de participations, s'intéresser directement ou indirectement à des entreprises du même genre. Le fonds social est fixé à 1 886 000 fr., divisé en 5080 actions privilégiées, au porteur, de 250 fr. chacune, et 6160 actions ordinaires, au porteur, de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les autres faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce ne subissent pas de modification.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1942. 28 avril. Sous la raison sociale Caisse de Crédit Mutuel de Cressier (Neuch.), s'est constituée, aux termes des articles 828 et suivants CO., une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Cressier (Neuchâtel). Les statuts sont datés du 8 avril 1942. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétaires répondent solidairement et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société. Le capital social est divisé en parts d'affaires de 100 fr. Toutes les publications légales se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction est composé de 5 membres. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Ce sont: président: Edmond Guinchard, de Cressier; vice-président: Léo Stöckli, de Luthern; secrétaire: Pierre Persoz, de Cressier; les trois à Cressier.

Accessoires pour cycles. — 28 avril. Le chef de la maison Georges Sunler, à Neuchâtel, est Georges-Ernest Sunier, de Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel. Achat et vente en gros d'accessoires et pièces détachées pour cycles. Rue des Parcs 105.

28 avril. Société Immobilière de la Clinique du Crêt SA., ayant son siège à Neuchâtel (FOSC. du 2 juillet 1930, n° 151, page 1401). La signature d'André Wavre, administrateur décédé, est radiée. Est nommé administrateur: Jacques Wavre, de et à Neuchâtel, qui engagera la société par sa seule signature.

28 avril. La raison sociale Fabrique d'Horlogerie Soly SA. (Uhrenfabrik Soly AG.) (Soly Watch Co. Ltd.), à Bienne (FOSC. du 25 septembre 1941, n° 225, page 1882), a transféré son siège à Neuchâtel, conformément à la décision prise par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires le 23 avril 1942. Les statuts datent du 4 septembre 1941. Cette société a pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie. Elle peut s'intéresser à toute affaire similaire. Le capital social est de 50 000 fr. Il est composé de 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Lors de sa constitution, la société a repris de Walter Vuilleumier à Tramelan-Dessus, l'actif et le passif de sa fabrication d'horlogerie pour 6600 fr. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres; actuellement il se compose d'un seul membre: René Froidevaux, du Noirmont, à Neuchâtel. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Bureaux: Rue des Saars 55.

Genève — Genève — Ginevra

1942. 27 avril. Société Immobilière de Malagny, lettre B, à Malagny (Genthod), société anonyme (FOSC. du 2 octobre 1936, page 2329). Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1942, la société a décidé: 1° d'annuler, ensuite de pertes, son capital social actuel de 10 000 fr., divisé en 10 actions de 1000 fr., nominatives; 2° de reconstituer immédiatement

un capital social de 50 000 fr. par l'émission de 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, actions entièrement libérées par compensation de créances; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle qui modifie les faits antérieurement publiés sur les points suivants: La société a pour objet l'achat, la location et la revente d'immeubles, sis dans le canton de Genève, et spécialement l'acquisition, faite à la constitution de la société, des parcelles 359 B et 359 C de Genthod, pour le prix total de 14 632 fr. 50. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. La société est valablement représentée et engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Le conseil d'administration est composé de Constant Bory (inscrit), nommé président, et d'Ernest Bory, secrétaire (inscrit), lesquels signent individuellement. L'administrateur Hendrik Smidt van Gelder est radié et ses pouvoirs sont éteints.

27 avril. Société Immobilière La Rainette, à Genève. Suivant acte authentique du 21 avril 1942, il a été constitué sous cette dénomination une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et spécialement l'acquisition pour le prix de 47 000 fr. d'un immeuble sis en la commune de Lancy, Chemin des Troènes 9, inscrit au registre foncier comme formant la parcelle 3352, feuille 7, avec bâtiment n° 825. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont au porteur. Le capital social est libéré à concurrence de 25 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Henri Thiemann, de Chêne-Bougeries, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rute de Florissant 21 (chez Henri Thiemann).

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 101873. Hinterlegungsdatum: 21. März 1942, 12½ Uhr.
Feralumin AG., Talstrasse 11, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Eisen hergestellte, mit Aluminiumüberzug versehene Halb- und Fertigfabrikate, insbesondere Bleche, Drähte, Bänder, Stangen, Röhren und Formstücke aller Art.

FERALUMIN

Nr. 101874. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1942, 12 Uhr.
Usol AG., Münchensteinerstrasse 268, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenputzmittel aller Art.



(Die Marke wird in schwarz und rot ausgeführt.)

Nr. 101875. Data di deposito: 16 aprile 1942, ore 8.
Antonio Belli, Via Serafino Balestra, Lugano (Svizzera).
Marca di fabbrica.

Tutti i tipi di zoccoli ed altri ricordi.



Nr. 101876. Hinterlegungsdatum: 27. März 1942, 20 Uhr.
Ernst Forrer, Bürstenfabrik, Haslen (Glarus, Schweiz).
Fabrikmarke.

Sämtliche Bürstenwaren.



Nr. 101877. Hinterlegungsdatum: 2. April 1942, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Anita

Nr. 101878. Hinterlegungsdatum: 2. April 1942, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Ariane

Nr. 101879. Hinterlegungsdatum: 2. April 1942, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Colibri

Nr. 101880. Hinterlegungsdatum: 2. April 1942, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Corinne

Nr. 101881. Hinterlegungsdatum: 2. April 1942, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Paloma

Nr. 101882. Hinterlegungsdatum: 2. April 1942, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Perla

Nr. 101883. Hinterlegungsdatum: 2. April 1942, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Zigane

Nr. 101884. Hinterlegungsdatum: 2. April 1942, 15 Uhr.
Jean Lips, Klosbachstrasse 87, Zürich 7 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Radiokurzwellen-Zusatzgerät zum Empfang der kurzen Wellen mit Hilfe eines Radioempfängers, der keinen Kurzwellenbereich hat.

Lips-Adaptor

Nr. 101885. Hinterlegungsdatum: 10. April 1942, 22 Uhr.
Stamm & Co., Eglsau (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tischbelag.

Elega

Nr. 101886. Hinterlegungsdatum: 13. April 1942, 18 Uhr.
Rheinfallische Schuhfabrik AG., Grabs (St. Gallen, Schweiz).
Fabrikmarke.

Schuhe aller Art.



Nr. 101887. Hinterlegungsdatum: 15. April 1942, 19 Uhr.
Victor Bollag, Tödistrasse 67, Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke.

Damenbekleidungsstücke jeder Art.

vauve

Nr. 101888. Hinterlegungsdatum: 16. April 1942, 7 Uhr.
Verband Schweizerischer Schappesplinnerelen (VSSS.), Isteinerstrasse 40,
Basel (Schweiz). — Kollektivmarke.

Textilien pflanzlicher und synthetischer Herkunft.

FLORETIN

Nr. 101889. Hinterlegungsdatum: 16. April 1942, 7 Uhr.
Verband Schweizerischer Schappesplinnerelen (VSSS.), Isteinerstrasse 40,
Basel (Schweiz). — Kollektivmarke.

Textilien pflanzlicher und synthetischer Herkunft.

FLORETINA

Nr. 101890. Hinterlegungsdatum: 16. April 1942, 7 Uhr.
Verband Schweizerischer Schappesplinnerelen (VSSS.), Isteinerstrasse 40,
Basel (Schweiz). — Kollektivmarke.

Textilien pflanzlicher und synthetischer Herkunft.

FLORETINE

Nr. 101891. Hinterlegungsdatum: 15. April 1942, 18 Uhr.
Welt & Cie., Konradstrasse 5, Winterthur (Schweiz). — Handelsmarke.
— (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 51744 der frühern
Gesellschaft Welt & Cie., Winterthur. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 15. April 1942 an.)

Woll- und Baumwollstrickgarne, Baumwoll- und Leinenfaden, Häkelgarne.

Eule

Nr. 101892. Hinterlegungsdatum: 15. April 1942, 11 Uhr.
Asbest- & Packungs-AG. (SA. d'Amlante & de Joints) (Asbestos &
Packings Ltd.), Zweierstrasse 134, Zürich 3 (Schweiz). — Handelsmarke.

Ordnermappen.

Tazema

Nr. 101893. Hinterlegungsdatum: 18. April 1942, 10½ Uhr.
Gebrüder Loeb AG. (Malsons Loeb frères SA.), Spitalgasse 51/Buben-
bergplatz 1, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Nahrungsmittel, Konservierungsmittel, Raucherartikel, Hygienische Prä-
parate, pharmazeutische Drogen, Verbandstoffe und Verbandartikel,
Bandagen, Toilettengeräte, Farben, Klebstoffe, Bronze, Lötmittel, Parfü-
merien und kosmetische Mittel, Wasch- und Bleichmittel, Putz- und

Schleifmittel und -geräte, Wachse, Bohnermasse, Wischen, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Fleckenentfernungsmittel. Produkte der Textilindustrie, Bürsten und Korbwaren, Zutaten zu Wäsche- und Kleiderfabrikation, künstliche Blumen und Putz. Felle und Pelze, Schuhe, Sattler-, Riemen- und Täschnerwaren, Reiseartikel und -geräte. Produkte der Papierfabrikation, Papier, Karton- und Pappwaren, Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, Buchstaben, Schilder, Kunstgegenstände, Schnitzereien, Schreib-, Zeichen-, Mal-, Modeller- und Bureaugeräte, Bureaumaterial, Spielwaren, Spiele, Turn- und Sportgeräte. Möbel, Tapezierdekorationsmaterial, Kinderwagen, Wiegen, Stubenwagen, Sargausstattungen. Musikapparate, Edelmetalle und Edelsteine, Glocken. Uhren, Bijouterie, Goldschmiedearbeiten, Graveurarbeiten, Christbaumschmuck. Waagen, Messinstrumente, Apparate für die Kinematographie. Elektrische Apparate samt Zubehör, Einrichtungen für Beleuchtungen und Heizung. Zündwaren, Waffen. Kleisenwaren, Messerschmiedwaren, Verpackungsmittel, Schmiedearbeiten, Haus-, Küchen-, Keller-, Stall- und Gartengeräte. Werkzeuge. Fahrzeuge jeder Art. Porzellan-, Glas- und Tonwaren.



Nr. 101894. Hinterlegungsdatum: 18. April 1942, 10½ Uhr. Gebrüder Loeb AG. (Malsons Løb frères SA.), Spitalgasse 51/Bubenberglplatz 1, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Nahrungsmittel, Konservierungsmittel. Raucherartikel. Hygienische Präparate, pharmazeutische Drogen. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, Toilettengeräte. Farben, Klebstoffe, Bronze, Lötmetalle. Parfümerien und kosmetische Mittel, Wasch- und Bleichmittel, Putz- und Schleifmittel und -geräte, Wachse, Bohnermasse, Wischen, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Fleckenentfernungsmittel. Produkte der Textilindustrie, Bürsten und Korbwaren, Zutaten zu Wäsche- und Kleiderfabrikation, künstliche Blumen und Putz. Felle und Pelze, Schuhe, Sattler-, Riemen- und Täschnerwaren, Reiseartikel und -geräte. Produkte der Papierfabrikation, Papier, Karton- und Pappwaren, Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, Buchstaben, Schilder, Kunstgegenstände, Schnitzereien. Schreib-, Zeichen-, Mal-, Modeller- und Bureaugeräte, Bureaumaterial. Spielwaren, Spiele, Turn- und Sportgeräte. Möbel, Tapezierdekorationsmaterial, Kinderwagen, Wiegen, Stubenwagen, Sargausstattungen. Musikapparate, Edelmetalle und Edelsteine, Glocken. Uhren, Bijouterie, Goldschmiedearbeiten, Graveurarbeiten, Christbaumschmuck. Waagen, Messinstrumente, Apparate für die Kinematographie. Elektrische Apparate samt Zubehör, Einrichtungen für Beleuchtungen und Heizung. Zündwaren, Waffen. Kleisenwaren, Messerschmiedwaren, Verpackungsmittel, Schmiedearbeiten, Haus-, Küchen-, Keller-, Stall- und Gartengeräte. Werkzeuge. Fahrzeuge jeder Art. Porzellan-, Glas- und Tonwaren.



N° 101895. Date de dépôt: 20 avril 1942, 18 h. Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, Faubourg de l'Hôpital 14, Neuchâtel (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 51609. Raison sociale et siège modifiés comme ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mars 1942.)

Appareillage électrique et mécanique, matériel de lignes électriques, tubes armés et isolants, fils, câbles, moteurs et machines-outils, appareils de chauffage électrique, compteurs d'électricité, instruments de mesure électriques; céramique, pièces moulées en matière isolante, boîtes pour interrupteurs et pour coupe-circuits.



Nr. 101896. Hinterlegungsdatum: 21. April 1942, 18½ Uhr. Tripet & Co., Burgstrasse 118, Riehen bei Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 52013 der früheren Firma Tripet & Co., Riehen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1942 an.)

Parkettbodenwische.



Gesetzlich geschützte Marke

Marque déposée

Uebertragungen — Transmissions

- Nrn. 61647, 76089, 82533, 87552. — Franz Ineichen, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Heydel & Cie., Chemisches Laboratorium By-Tanol, Möslistrasse 3, Zürich 2 (Schweiz). — Eingetragen am 28. April 1942.
- Nrn. 76090, 87553, 98314. — Franz Ineichen, Zürich (Schweiz), bzw. Heydel, Ebenstreit & Co., Chemisches Laboratorium By-Tanol, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an W. Ebenstreit, Bickelstrasse 491, Oberrieden (Zürich, Schweiz). — Eingetragen am 28. April 1942.
- Nr. 87953. — Leo Frey, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Diasan AG., Stampfenbachstrasse 59, Zürich 6 (Schweiz). — Eingetragen am 29. April 1942.

Firmaänderung — Modification de raison

- Nrn. 86496, 89273, 89451, 96219, 97299, 97540, 97541. — Leo Frey AG., Zürich (Schweiz). — Firma geändert in Diasan AG. — Eingetragen am 27. April 1942.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale n° 104356

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 17 avril 1942, la société «Interpharma», Akc. Spol. Pro Chemickou Vyrobu, à Prague (Protectorat de Bohême et Moravie), a renoncé à la protection de cette dernière en SUISSE.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 28 avril 1942.

Löschungen — Radiations

- Nr. 89274. — Leo Frey AG. (jetziger Wortlaut «Diasan AG.», Zürich (Schweiz). — Am 27. April 1942 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.
- Nr. 99473. — Albert Meier, Zürich-Seebach (Schweiz). — Am 29. April 1942 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich

früher: Schweizerische Bank für Kapitalanlagen

Einladung an die Inhaber der Obligationen unseres

- 5% - Anleihe von Fr. 5 000 000 von 1927,
- 5% - Anleihe von Fr. 10 000 000 von 1928,
- 5½% - Anleihe von Fr. 10 000 000 von 1929,
- 5% - Anleihe von Fr. 5 000 000 von 1930

zu einer

Obligationärversammlung

auf Grund der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 mit Abänderungen vom 20. September und 28. Dezember 1920 auf Freitag, den 22. Mai 1942, nachmittags 2½ Uhr, im Zunfthaus zur Zimmerleuten, Zürich 1.

Traktanden:

1. Wahl des Vorsitzenden und der Stimmzähler und Feststellung der Präsenz.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über die Lage der Gesellschaft mit Bekanntgabe der Jahresbilanz per 31. März 1942 sowie des Status auf den Versammlungstermin.
3. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Verlängerung der Laufzeit der vorgenannten Anleihen um je fünf Jahre. Diese Anträge lauten:
«Die Fälligkeit der vier Obligationenanleihen wird unter im übrigen unveränderten Anleihebedingungen gemäss dem Text derselben in den Obligationentiteln wie folgt hinausgeschoben:
beim 5% - Anleihen von 1927 vom 1. März 1942 auf den 1. März 1947,
beim 5% - Anleihen von 1928 vom 1. Febr. 1942 auf den 1. Febr. 1950,
beim 5½% - Anleihen von 1929 vom 1. Juni 1944 auf den 1. Juni 1949,
beim 5% - Anleihen von 1930 vom 1. Mai 1947 auf den 1. Mai 1952.»

Das Rundschreiben des Verwaltungsrates vom 24. April 1942 mit der Begründung dieser Anträge und mit Angaben über die Jahresrechnung per 31. März 1942 steht bei den unten genannten Banken zur Verfügung.

Rechtsgültige Beschlüsse der Obligationärversammlung zu Traktandum 3 kommen nach der genannten Verordnung nur zustande, wenn mindestens drei Viertel des im Umlauf befindlichen Kapitals zustimmen und auch drei Viertel der Gläubigergemeinschaft dieses Quorum erreichen. Die Obligationäre werden deshalb dringend gebeten, an der Versammlung entweder selbst teilzunehmen oder ihre Obligationen an derselben vertreten zu lassen, indem nicht vertretene Titel, auch wenn deren Inhaber mit den Anträgen einig gehen, wie Gegenstimmen wirken.

Zürich, den 24. April 1942.

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen.

Die Zutrittskarten, zu je einer Stimme für Fr. 1000 Kapital berechtigend, können gegen genügenden Ausweis bis und mit Dienstag, den 19. Mai 1942, bei den nachgenannten Stellen bezogen werden:

- in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.;
- in Stäfa: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.;
- in Richterswil: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.;
- in Bern: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
- in Basel: beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Cie.;
- in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Wegelin & Co.;
- in Genf: beim Schweizerischen Bankverein.

Diese Banken sind gerne bereit, für Obligationäre, die nicht persönlich an der Versammlung teilnehmen, die Vertretung der Titel kostenfrei zu besorgen. Die Bevollmächtigung hierzu geschieht durch Formular, das bei den Banken zur Verfügung steht, oder durch Uebergabe bezogener Zutrittskarten nach Unterzeichnung der Vollmacht auf deren Rückseite.

(AA. 76*)

Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinflall

Die Inhaber von Genussscheinen unserer Gesellschaft werden hiermit auf Grund von Art. 657, Abs. 3, des Schweizerischen Obligationenrechts sowie der Bestimmungen der Bundesratsverordnung vom 20. Februar 1918 betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen zu einer

Versammlung

auf Samstag, den 16. Mai 1942, um 9 Uhr 30, im Hotel Bellevue in Neuhausen am Rheinflall eingeladen.

Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz; Wahl des Vorsitzenden und der Stimmenzähler.
2. Status.
3. Beschlussfassung über einen Antrag der Gesellschaft auf Umwandlung der Genussscheine in Aktien der Gesellschaft mit der Massgabe, dass den Genussscheininhabern auf je 2 Genussscheine je eine neue Aktie im Nominalbetrag von Fr. 300.— ausgehändigt werden soll gegen Zahlung von Fr. 33.— (6% Couponsteuer und 5% Wehrsteuer).

Die Genussscheininhaber, welche an der Versammlung teilzunehmen wünschen, werden ersucht, sich bis spätestens 13. Mai 1942 bei der Schweizerischen Industrie-Gesellschaft in Neuhausen am Rheinflall über ihren Besitz genügend auszuweisen, wogegen ihnen eine Zutritts- und Stimmkarte ausgehändigt wird.

Zur Vertretung durch einen Dritten genügt die Bevollmächtigung durch Unterzeichnung des auf der Rückseite der Zutrittskarte aufgedruckten Vollmachtsformulars und Uebergabe der Zutritts- und Stimmkarte.

Die gedruckte Bilanz per 31. Dezember 1941, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge liegen ab 4. Mai 1942 bei der Gesellschaft zur Einsicht auf.

(AA. 82³)

Neuhausen am Rheinflall, den 30. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Uniformenfabrik AG:

Fabrique Suisse d'Uniformes SA.

mit Sitz in Bern und Zweigniederlassungen in Zürich, Genf und Lausanne.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Erste Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 29. April 1942 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 300 000 auf Fr. 250 000 herabzusetzen durch Rückzahlung der 1000 Aktien Serie A zum Nominalwert von Fr. 50.—. Den Gläubigern der Gesellschaft wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Bern, den 29. April 1942.

(AA. 83⁴)

Der Verwaltungsrat.

Société financière franco-suisse

Rue de la Corraeterie 11, Genève.

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 CO.

Troisième publication.

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 avril 1942 a autorisé le conseil d'administration à racheter des actions de priorité sociales pour une somme maximum de fr. 750 000, en vue de leur annulation et d'une réduction de capital correspondante.

En application de l'article 733 CO., les créanciers de la société auront la faculté, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, de produire leurs créances au domicile de la société et d'exiger d'être désintéressés ou garantis.

(AA. 81¹)

Le conseil d'administration.

Motor-Columbus AG., Baden

Quartalsbilanz per 31. März 1942

(Veröffentlicht gemäss Vorschrift von Art. 6 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen)

Aktiven		Passiven			
	Fr.	Ct.			
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	129 194	15	Kreditoren auf Sicht	669 121	50
Bankkreditoren auf Sicht	7 141 181	50	auf Termin	3 262 185	30
Andere Bankkreditoren	3 000 054	95	Obligationenanleihen	51 776 500	—
Kontokorrentkreditoren ohne Deckung	778 216	45	Sonstige Passiven	7 972 782	40
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	4 020 632	45	Grundkapital	55 250 100	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:			Allgemeiner Reservefonds	11 250 000	—
Aktien	Fr. 110 715 682.—		Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 678 152	65
Obligationen	» 2 846 800.—	113 562 482			
Verwaltungsgebäude	Fr. 350 000.—				
Andere Liegenschaften	» 250 000.—	600 000			
Sonstige Aktiven		2 627 080			
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen: Fr. 419 000.—			Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen: Fr. 419 000.—		
		131 858 841			131 858 841
		85			85

(AG. 49)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für Spirit zur Herstellung pharmazeutischer Erzeugnisse, Riech- und Schönheitsmittel

(Vom 1. Mai 1942)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf die Art. 37, Abs. 7, und 38, Abs. 2, des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932,

gestützt auf Art. 43 des Bundesbeschlusses vom 22. Dezember 1938 über die Durchführung der Uebergangsordnung des Finanzhaushaltes, beschliesst:

Art. 1. Die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für Spirit zur Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen, Riech- und Schönheitsmitteln, die nicht zu Trinkzwecken dienen können, betragen ohne Gebinde:

	Für den Meterzentner Reingewicht		für den hl 100 %	
	Fr.		Fr.	Fr.
A. Zu 94,0 Gew.-% Alkohol (= 96,11 Vol.-%) berechnet:				
1. Extrafeinsprit	520.—	(438.44)	(421.38)	
2. Feinsprit	470.—	(396.28)	(380.86)	
B. Zu 100,0 % Alkohol berechnet:				
Alkohol absolutus	540.—	(427.97)	(427.97)	

Art. 2. Öffentlichen und gemeinnützigen Krankenanstalten kann Spirit zu pharmazeutischen Zwecken zu folgenden Preisansätzen ohne Gebinde abgegeben werden:

	Für den Meterzentner Reingewicht		für den hl 100 %	
	Fr.		Fr.	Fr.
A. Zu 94,0 Gew.-% Alkohol (= 96,11 Vol.-%) berechnet:				
1. Extrafeinsprit	420.—	(354.13)	(340.35)	
2. Feinsprit	370.—	(311.97)	(299.83)	
B. Zu 100,0 % Alkohol berechnet:				
Alkohol absolutus	430.—	(340.79)	(340.79)	

Art. 3. Kann eine der in Art. 1 und 2 erwähnten Sorten nicht in genügendem Umfange beschafft werden, so ist die Alkoholverwaltung berechtigt, die Abgabe dieser Sorte einzustellen.

Im übrigen gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen der Alkoholverwaltung.

Art. 4. Wer verbilligten Spirit zur Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen, Riech- und Schönheitsmitteln verwenden will, bedarf einer besondern Bewilligung der Alkoholverwaltung, gleichgültig, ob der Spirit bei der Alkoholverwaltung oder bei einer hierzu ermächtigten Drittperson bezogen worden ist.

Keiner Bewilligung bedürfen einzig die Spitäler, Aerzte, Zahnärzte, Tierärzte und wissenschaftliche Laboratorien für Bezüge bis zu 10 kg zu 94 Gew.-% (96,11 Vol.-%) oder andere Bezüge bis zur Menge von höchstens 500 Gramm, sofern der Spirit lediglich zum äusserlichen Gebrauch verkauft wird.

Bewilligungen zur Verwendung von verhülltem Spirit können Bewerbern verweigert werden, welche eine Brennerei, den Handel oder den Ausschank gebrannter Wasser betreiben oder welche schon wegen Widerhandlung gegen die Alkoholgesetzgebung bestraft worden sind oder sich nicht über einen guten Leumund auszuweisen vermögen.

Die Bewilligungen können von der Alkoholverwaltung zurückgezogen werden, wenn ihre Inhaber die Voraussetzungen für die Erteilung der Bewilligung nicht mehr erfüllen, wenn sie den ihnen obliegenden Verpflichtungen nicht nachkommen oder die vorschriftsgemässe Verwendung des Sprites nicht mehr gesichert erscheint.

Art. 5. Verhüllter Spirit darf nur zu den Zwecken verwendet werden, die in den Bundesratsbeschlüssen vom 19. Dezember 1932 über die Bezeichnung der pharmazeutischen Erzeugnisse und der Riech- und Schönheitsmittel, zu deren Herstellung verbilligter Spirit verwendet werden darf, aufgeführt sind.

Die vorschriftswidrige Verwendung von verbilligtem Spirit wird bestraft. In jedem Fall können der Uebertreter und seine Mitschuldigen sowie der Bezüger des Sprites dazu verhalten werden, der Alkoholverwaltung den fiskalischen Ausfall aus der Verwendung von verhülltem Spirit für unerlaubte Zwecke zu ersetzen.

Art. 6. Jeder Bewilligungsinhaber ist verpflichtet, über die Verwendung des Sprites nach den Vorschriften der Alkoholverwaltung Buch zu führen und ihr die verlangten Buchauszüge rechtzeitig einzusenden.

Art. 7. Dieser Beschluss tritt am 1. Mai 1942 in Kraft. Art. 112, Abs. 1, Art. 115, Lit. h, und Art. 116, Abs. 1, der Vollziehungsverordnung vom 19. Dezember 1932 zum Bundesgesetz über die gebrannten Wasser sowie der Bundesratsbeschluss vom 5. September 1941 über die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für Spirit zur Herstellung pharmazeutischer Erzeugnisse, Riech- und Schönheitsmittel werden aufgehoben.

Die Alkoholverwaltung ist mit dem Vollzug des Beschlusses beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

fixant les prix de vente de la régie des alcools pour l'alcool destiné à la fabrication de produits pharmaceutiques, de parfumerie et de cosmétiques

(Du 1^{er} mai 1942)

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 37, 7^e alinéa, et 38, 2^e alinéa, de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932;

vu l'article 43 de l'arrêté fédéral du 22 décembre 1938 assurant l'application du régime transitoire des finances fédérales, arrête:

Article premier. Les prix de vente de la régie des alcools pour l'alcool destiné à la fabrication de produits pharmaceutiques, de parfumerie et de cosmétiques impropres à servir de boisson sont fixés comme il suit, fût non compris:

	Par quintal métrique poids net fr.	par hl à 100% fr.	par hl fr.
A. Calculé à 94,0% du poids (= 96,11% du volume):			
1. Trois-six extrafin	520.—	(438.44)	(421.38)
2. Trois-six fin	470.—	(396.28)	(380.86)
B. Calculé à 100%:			
Alcool absolu	540.—	(427.97)	(427.97)

Art. 2. Les établissements hospitaliers officiels ou d'utilité publique peuvent obtenir de l'alcool pour les usages pharmaceutiques aux prix suivants:

	Par quintal métrique poids net fr.	par hl à 100% fr.	par hl fr.
A. Calculé à 94,0% du poids (= 96,11% du volume):			
1. Trois-six extrafin	420.—	(354.13)	(340.35)
2. Trois-six fin	370.—	(311.97)	(299.83)
B. Calculé à 100%:			
Alcool absolu	430.—	(340.79)	(340.79)

Art. 3. Si la régie ne peut se procurer en quantité suffisante l'une ou l'autre des sortes mentionnées aux articles 1^{er} et 2, elle est autorisée à en suspendre la livraison.

Au surplus, les conditions générales de vente de la régie sont applicables.

Art. 4. Quiconque désire employer de l'alcool à prix réduit à la fabrication de produits pharmaceutiques, de parfumerie ou de cosmétiques doit se procurer une licence spéciale de la régie, que cet alcool ait été acheté à la régie ou à un tiers dûment autorisé.

Seuls n'ont pas besoin d'une licence les hôpitaux, médecins, dentistes, vétérinaires et laboratoires scientifiques pour leurs achats en quantités ne dépassant pas 10 kg de trois-six à 94 pour cent du poids (96,11% du volume), et les autres acheteurs pour les achats n'excédant pas 500 grammes, si l'alcool est destiné à l'usage externe.

La licence pour l'emploi de trois-six à prix réduit peut être refusée aux requérants qui exploitent une distillerie, vendent ou débitent des boissons distillées, ont déjà été punis pour contrevention à la législation sur l'alcool ou ne jouissent pas d'une bonne réputation.

La licence peut être retirée par la régie lorsque le détenteur ne remplit plus les conditions requises ou ne satisfait pas aux obligations à lui imposées, ou lorsqu'il n'apparaît plus comme certain que l'alcool soit employé conformément aux prescriptions.

Art. 5. L'alcool à prix réduit ne doit servir qu'aux buts prévus par les arrêtés du Conseil fédéral du 19 décembre 1932 désignant les produits pharmaceutiques et les articles de parfumerie et cosmétiques qui peuvent être fabriqués avec du trois-six à prix réduit.

L'emploi d'alcool à prix réduit qui n'est pas conforme aux prescriptions sera puni. Le contrevenant et ses complices, ainsi que l'acheteur de l'alcool, peuvent être tenus de rembourser à la régie la perte fiscale résultant de l'emploi d'alcool à prix réduit pour des buts non autorisés.

Art. 6. Chaque détenteur de licence a l'obligation de tenir les livres prescrits par la régie sur l'emploi de l'alcool et de lui faire parvenir en temps utile les extraits qu'elle demande.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1942. Sont abrogés les articles 112, 1^{er} alinéa, 115, lettre b, et 116, 1^{er} alinéa, du règlement d'exécution de la loi fédérale sur l'alcool du 19 décembre 1932, ainsi que l'arrêté du Conseil fédéral du 5 septembre 1941 fixant les prix de vente de la régie des alcools pour l'alcool destiné à la fabrication de produits pharmaceutiques, de parfumerie et de cosmétiques. 100. 2. 5. 42.

La régie des alcools est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bundesratsbeschluss

Über die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für Brennspiritus

(Vom 1. Mai 1942)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf die Art. 37, Abs. 7 und 38, Abs. 3, des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für denaturierten Brennspiritus zu 90 Gew.-% Alkohol (= 93,26 Vol.-%) betragen ohne Gebinde:

	Für den Meterzentner Reingewicht Fr.	Für den hl 100% Fr.	Für den hl Fr.
Bei Bezug von:			
mindestens 10 000 kg netto in Kesselwagen	176.—	(154.99)	(144.54)
mindestens 10 000 kg brutto in Gebinden	177.—	(155.87)	(145.36)
mindestens 5 000 kg brutto in Gebinden	178.—	(156.75)	(146.18)
weniger als 5 000 kg brutto	180.—	(158.51)	(147.83)

Im übrigen gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen der Alkoholverwaltung.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 1. Mai 1942 in Kraft. Der Bundesratsbeschluss vom 5. September 1941 über die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für Brennspiritus wird aufgehoben. 100. 2. 5. 42.

Die Alkoholverwaltung ist mit dem Vollzug des Beschlusses beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

fixant les prix de vente de la régie des alcools pour l'alcool à brûler

(Du 1^{er} mai 1942)

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 37, 7^e alinéa, et 38, 3^e alinéa, de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Les prix de vente de la régie des alcools pour l'alcool à brûler (dénaturé) à 90 % du poids (= 93,26% du volume) sont fixés comme il suit, fût non compris:

	Par quintal métrique poids net fr.	par hl à 100% fr.	par hl fr.
Pour les achats en quantités:			
d'au moins 10 000 kg poids net en wagons-citernes	176.—	(154.99)	(144.54)
d'au moins 10 000 kg poids brut en fûts	177.—	(155.87)	(145.36)
d'au moins 5 000 kg poids brut en fûts	178.—	(156.75)	(146.18)
inférieures à 5 000 kg poids brut	180.—	(158.51)	(147.83)

Sont applicables au surplus les conditions générales de vente de la régie.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1942. Il abroge l'arrêté du Conseil fédéral du 5 septembre 1941 fixant les prix de vente de la régie des alcools pour l'alcool à brûler.

La régie des alcools est chargée de l'exécution du présent arrêté.

100. 2. 5. 42.

Bundesratsbeschluss

über die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für Industriesprit

(Vom 1. Mai 1942)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf die Art. 37, Abs. 7, und 38, Abs. 4, des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für Industriesprit betragen ohne Gebinde:

	Feinsprit zu 94 Gew.-% (= 96,11 Vol.-%) Alkohol berechnet:		
	Für den Meterzentner Reingewicht Fr.	Für den hl 100% Fr.	Für den hl Fr.
Bei Bezug von:			
mindestens 10 000 kg netto in Kesselwagen	206.—	(173.69)	(166.93)
mindestens 10 000 kg brutto in Gebinden	207.—	(174.53)	(167.74)
mindestens 5 000 kg brutto in Gebinden	208.—	(175.38)	(168.56)
weniger als 5 000 kg brutto	210.—	(177.06)	(170.17)

	Sekundärsprit zu 92,5 Gew.-% (= 95,06 Vol.-%) Alkohol berechnet:		
	Für den Meterzentner Reingewicht Fr.	Für den hl 100% Fr.	Für den hl Fr.
Bei Bezug von:			
mindestens 10 000 kg netto in Kesselwagen	196.—	(167.94)	(159.64)
mindestens 10 000 kg brutto in Gebinden	197.—	(168.80)	(160.46)
mindestens 5 000 kg brutto in Gebinden	198.—	(169.65)	(161.27)
weniger als 5 000 kg brutto	200.—	(171.37)	(162.90)

	Alkohol absolutus zu 100% Alkohol berechnet:		
	Für den Meterzentner Reingewicht Fr.	Für den hl 100% Fr.	Für den hl Fr.
Bei Bezug von:			
mindestens 10 000 kg netto in Kesselwagen	261.—	(206.85)	
mindestens 10 000 kg brutto in Gebinden	262.—	(207.64)	
mindestens 5 000 kg brutto in Gebinden	263.—	(208.44)	
weniger als 5 000 kg brutto	265.—	(210.02)	

Art. 2. Kann eine der in Art. 1 erwähnten Sorten nicht in genügender Menge beschafft werden, so ist die Alkoholverwaltung berechtigt, die Abgabe dieser Sorte einzustellen.

Die Kosten für die Denaturierstoffe tragen die Spiritbezüger. Im übrigen gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen der Alkoholverwaltung.

Art. 3. Wer Industriesprit verwenden will, bedarf einer besonderen Bewilligung der Alkoholverwaltung, gleichgültig, ob der Industriesprit bei der Alkoholverwaltung oder bei einer hierzu ermächtigten Drittperson bezogen worden ist.

Keine Bewilligung brauchen einzig die Bezüger von Industriesprit, die jährlich nicht mehr als 40 kg beziehen und verwenden, sofern sie den Bezug bei einem hierzu ermächtigten Inhaber einer Bewilligung vornehmen.

Bewilligungen zum Bezug und zur Verwendung von Industriesprit können Ewerbern verweigert werden, welche eine Brennerei, den Handel oder den Ausschank gebrannter Wasser betreiben oder welche schon wegen Widerhandlung gegen die Alkoholgesetzgebung bestraft worden sind oder sich nicht über einen guten Leumund auszuweisen vermögen.

Die Bewilligungen können von der Alkoholverwaltung zurückgezogen werden, wenn ihre Inhaber die Voraussetzungen für die Erteilung der Bewilligung nicht mehr erfüllen, wenn sie den ihnen obliegenden Verpflichtungen nicht nachkommen oder die vorschriftgemässe Verwendung des Sprites nicht mehr gesichert erscheint.

Art. 4. Die vorschriftswidrige Verwendung von Industriesprit wird bestraft. In jedem Fall können der Übertreter und seine Mitschuldigen sowie der Bezüger des Sprites dazu verhalten werden, der Alkoholverwaltung den fiskalischen Ausfall aus der Verwendung von Industriesprit für unerlaubte Zwecke zu ersetzen.

Art. 5. Jeder Bewilligungsinhaber ist verpflichtet, über die Verwendung des Sprites nach den Vorschriften der Alkoholverwaltung Buch zu führen und ihr die verlangten Buchauszüge rechtzeitig einzusenden.

Art. 6. Dieser Beschluss tritt am 1. Mai 1942 in Kraft. Art. 112, Abs. 2, der Vollziehungsverordnung vom 19. Dezember 1932 zum Bundesgesetz über die gebrannten Wasser sowie der Bundesratsbeschluss vom 5. September 1941 über die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für Industriesprit werden aufgehoben.

Die Alkoholverwaltung ist mit dem Vollzug des Beschlusses beauftragt. 100. 2. 5. 42.

**Arrêté du Conseil fédéral
fixant les prix de vente de la régie des alcools pour l'alcool industriel**

(Du 1^{er} mai 1942)

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 37, 7^e alinéa, et 38, 4^e alinéa, de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Les prix de vente de la régie des alcools pour l'alcool industriel sont fixés comme il suit, fût non compris:

Trois-six fin, calculé à 94 % du poids (= 96,11 % du volume)	Par quintal	par hl	par hl
	métrique	à 100 %	
	fr.	fr.	fr.
Pour les achats en quantités:			
d'au moins 10 000 kg poids net en wagons-citernes	206.—	(173.69)	(186.93)
d'au moins 10 000 kg poids brut en fûts	207.—	(174.53)	(187.74)
d'au moins 5 000 kg poids brut en fûts	208.—	(175.38)	(188.56)
inférieures à 5 000 kg poids brut	210.—	(177.06)	(170.17)
Alcool secondaire, calculé à 92,5 % du poids (= 95,06 % du volume)			
Pour les achats en quantités:			
d'au moins 10 000 kg poids net en wagons-citernes	196.—	(167.94)	(159.64)
d'au moins 10 000 kg poids brut en fûts	197.—	(168.80)	(160.46)
d'au moins 5 000 kg poids brut en fûts	198.—	(169.65)	(161.27)
inférieures à 5 000 kg poids brut	200.—	(171.37)	(162.90)
Alcool absolu, calculé à 100 %			
Pour les achats en quantités:			
d'au moins 10 000 kg poids net en wagons-citernes	261.—	(206.85)	
d'au moins 10 000 kg poids brut en fûts	262.—	(207.64)	
d'au moins 5 000 kg poids brut en fûts	263.—	(208.44)	
inférieures à 5 000 kg poids brut	265.—	(210.02)	

Art. 2. Si la régie ne peut se procurer en quantité suffisante l'une ou l'autre des sortes mentionnées à l'article premier, elle est autorisée à en suspendre la livraison.

Les frais de dénaturation sont à la charge de l'acheteur. Sont applicables au surplus les conditions générales de vente de la régie.

Art. 3. Quiconque désire employer de l'alcool industriel doit se procurer une licence spéciale de la régie, que cet alcool ait été acheté à la régie ou à un tiers dûment autorisé.

Seuls n'ont pas besoin d'une licence les acheteurs d'alcool industriel qui n'en achètent et emploient pas plus de 40 kg annuellement et se le procurent auprès d'un tiers dûment autorisé.

La licence pour l'emploi d'alcool industriel peut être refusée aux requérants qui exploitent une distillerie, vendent ou débitent des boissons distillées, ont déjà été punis pour contravention à la législation sur l'alcool ou ne jouissent pas d'une bonne réputation.

La licence peut être retirée par la régie lorsque le détenteur ne remplit plus les conditions requises ou ne satisfait plus aux obligations à lui imposées, ou lorsqu'il n'apparaît plus comme certain que l'alcool soit employé conformément aux prescriptions.

Art. 4. L'emploi d'alcool industriel qui n'est pas conforme aux prescriptions sera puni. Le contrevenant et ses complices, ainsi que l'acheteur de l'alcool, peuvent être tenus de rembourser à la régie la perte fiscale résultant de l'emploi d'alcool industriel pour des buts non autorisés.

Art. 5. Chaque détenteur de licence a l'obligation de tenir les livres prescrits par la régie sur l'emploi de l'alcool et de lui faire parvenir en temps utile les extraits qu'elle demande.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1942. Sont abrogés l'article 112, 2^e alinéa, du règlement d'exécution de la loi fédérale sur l'alcool, du 19 décembre 1932, ainsi que l'arrêté du Conseil fédéral du 5 septembre 1941 fixant les prix de vente de la régie pour l'alcool industriel. La régie est chargée de l'exécution du présent arrêté.

100. 2. 5. 42.

**Bundesratsbeschluss
über die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für gebranntes Wasser zum Trinkverbrauch**

(Vom 1. Mai 1942)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf die Art. 37, Abs. 7, und 38, Abs. 1, des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für gebranntes Wasser zum Trinkverbrauch betragen ohne Gebinde:

A. Zu 94,0 Gew.-% Alkohol (= 96,11 Vol.-%)	Für den	Für den hl	Für den hl
	Meterzentner	100 %	
	Rein gewicht	Fr.	Fr.
berechnet:			
1. Extrafineisprit	920.—	(775.70)	(745.53)
2. Feinsprit	870.—	(733.55)	(705.01)
B. Zu 90,0 Gew.-% Alkohol (= 93,26 Vol.-%)			
berechnet:			
Kartoffelrohsprit	830.—	(730.93)	(681.67)
C. Zu 65,0 Gew.-% Alkohol (= 72,38 Vol.-%)			
berechnet:			
Brantwein	500.—	(609.73)	(441.32)
D. Zu 100,0 % Alkohol berechnet			
Alkohol absolutus	970.—	(768.76)	(768.76)

Kann eine dieser Sorten nicht in genügendem Umfange beschafft werden, so ist die Alkoholverwaltung berechtigt, die Abgabe dieser Sorte einzustellen.

Im übrigen gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen der Alkoholverwaltung.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 1. Mai 1942 in Kraft. Der Bundesratsbeschluss vom 5. September 1941 über die Verkaufspreise der Alkoholverwaltung für gebranntes Wasser zum Trinkverbrauch wird aufgehoben.

Die Alkoholverwaltung ist mit dem Vollzug des Beschlusses beauftragt.

100. 2. 5. 42.

**Arrêté du Conseil fédéral
fixant les prix de vente de la régie des alcools pour les boissons distillées**

(Du 1^{er} mai 1942)

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 37, 7^e alinéa, et 38, 1^{er} alinéa, de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Les prix de vente de la régie des alcools pour les boissons distillées sont fixés comme il suit, fût non compris:

A. Calculé à 94,0 % du poids (= 96,11 % du volume):	Par quintal	par hl	par hl
	métrique	à 100 %	
	fr.	fr.	fr.
1. Trois-six extrafin	920.—	(775.70)	(745.53)
2. Trois-six fin	870.—	(733.55)	(705.01)
B. Calculé à 90 % du poids (= 93,26 % du volume):			
Alcool brut de pommes de terre	830.—	(730.93)	(681.67)
C. Calculé à 65,0 % du poids (= 72,38 % du volume):			
Eau-de-vie	500.—	(609.73)	(441.32)
D. Calculé à 100,0 %:			
Alcool absolu	970.—	(768.76)	(768.76)

Si la régie ne peut se procurer en quantité suffisante l'une ou l'autre des sortes mentionnées ci-dessus, elle est autorisée à en suspendre la livraison.

Sont applicables au surplus les conditions générales de vente de la régie.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1942. Il abroge l'arrêté du Conseil fédéral du 5 septembre 1941 fixant les prix de vente de la régie des alcools pour les boissons distillées.

La régie des alcools est chargée de l'exécution du présent arrêté.
100. 2. 5. 42.

**Ordinanza N. 17 T dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro
sul controllo della produzione di articoli tessili**

(Prescrizioni sulla fabbricazione)

(Del 24 aprile 1942)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro,

vista l'ordinanza N. 17 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 10 gennaio 1941 intesa ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati (controllo della produzione di articoli tessili), ordina:

I. Prescrizioni sulla lavorazione di tessuti, trecce e maglierie. A. Lana.
Art. 1. Per la confezione degli articoli seguenti è permesso utilizzare soltanto tessuti e maglierie contenenti il 70% al massimo del loro peso di lana ed almeno il 30% di materie di miscuglio (art. 3):

vestiti da uomo, giovanetto e ragazzo;
mantelli da uomo, giovanetto e ragazzo;
pellegrine, eccettuate quelle ingommate;
vestiti da sci;
calze, calzini e guanti (vedansi art. 4 c 6);
biancheria e abitini per bambini (vedasi art. 4);
cinti, pettine e ginocchiere.

Art. 2. Per la confezione degli articoli seguenti è permesso utilizzare soltanto tessuti, trecce e maglierie contenenti il 50% al massimo del loro peso di lana ed almeno il 50% di materie di miscuglio (art. 3):

vestiti e mantelli da donna, giovinetta e ragazza;
biancheria (vedasi art. 5);
farsetti a maglia, panciotti, casacche a maglia, giacche, maglioni;
copricapo di ogni genere;
camicie e bluse da sport.

Art. 3. Sono considerate come lana, le lane da tosa, da conca, nonché la lana mohair.

Il materiale di miscuglio previsto agli art. 1 e 2 può essere:

a) fiocco;
b) fibra di raion;
c) lana artificiale (lana meccanica) e cascami di pettinatura;
d) cascami di cotone, di lino e di canapa.

Se si usa anche cotone, questo dev'essere computato sull'aliquota della lana.

B. Cotone, lino e canapa. Art. 4. Per la confezione degli articoli seguenti è permesso usare tessuti, trecce e maglierie contenenti, separatamente o insieme, fino a 100% di cotone, lino o canapa, esclusa la lana, la lana artificiale (lana meccanica) o i cascami di pettinatura, e con riserva delle prescrizioni degli articoli 1 e 2:

lenzuola superiori ed inferiori, comprese le lenzuola di mollettone;
federe per guanciali combinate con tela;
mollettoni per letti;
asciugamani, biancheria da bagno e da cucina;
fazzoletti;
biancheria e abitini per bambini (vedasi art. 1);
pannolini e fasce di garza;
camicie da giorno di ogni genere, da uomo, giovinetto e ragazzo (escluse la fodera e la stoffa di rinforzo);
sopravvesti da lavoro per uomo, tinte e tessute in colori diversi, sotto forma di giacche, pantaloni, combinazioni e tute;
camicini da ragazzo, calzoncini per l'atletismo, di raso e di sala, tinti;
pantaloni da uomo, tessuti in colori diversi;
articoli di tessuti di cui l'ordito e la trama sono fatti di filo del numero 70/3 inglese, o 140/2 inglese e più fine;
impermeabili e giacche a vento di tessuti fatti di filo del numero 60/2 inglese e più fine, esclusi quelli ingommati;
articoli di velo e di marquisette, di fili ritorti del numero 100/2 inglese e più fini;
fodera per tasche di pantaloni;
calzini, calze e guanti (vedansi art. 1 e 6);
costumi da bagno;
stringhe per scarpe da sport e per scarpe militari.

Art. 5. Per la confezione dei seguenti articoli:

biancheria personale (vedasi art. 2), esclusi tutti gli articoli appartenenti alla categoria dei busti;
 camicie da notte e pigiama;
 camicie da giorno per donna, giovinetta e ragazza;
 stoffe per fasciature ed articoli fatti di queste stoffe per lo stesso uso;
 fodere per tasche di mantello, per giacche e panciotti da uomo, giovinetto e ragazzo;
 federe per plumini, unite od operate;
 tovaglie e tovaglioli contenenti cotone (vedasi art. 6);
 magliette da sport e completi d'allenamento;
 tutte le altre sopravvesti da lavoro, compresi i grembiati da lavoro (esclusi i grembiati da formaggio, macellaio, bottaio, cuoco e i grembiati), a meno che non siano nominati all'art. 4;
 vestiti, a meno che non siano nominati all'art. 4;
 federe per guanciali, a meno che non siano nominate all'art. 4;
 stringhe per scarpe, a meno che non siano nominate all'art. 4.

è permesso usare solo tessuti, trecce e maglierie contenenti quanto al peso:

- a) il 50% al massimo di cotone solo ed almeno il 50% di materie di miscuglio; oppure
- b) il 65% al massimo di lino o canapa, separatamente o insieme, ed almeno il 35% di materie di miscuglio; oppure
- c) il 50% al massimo di cotone, lino o canapa mescolati, ed almeno il 50% di materie di miscuglio,

ma senza aggiunta di lana o di cascami di lana di ogni genere, e riservate le prescrizioni degli art. 1 e 2.

Come materia di miscuglio può essere utilizzata qualsiasi materia, per esempio: seta, fioretto (chappe), bavella, fibra di raion o fiocco, ma non lana, cotone, lino, canapa, o cascami provenienti da queste materie.

C. Lino e canapa. Art. 6. Per la confezione dei seguenti articoli è permesso utilizzare tessuti, trecce e maglierie contenenti, separatamente o insieme, fino a 100% di lino o di canapa, ma senza impiego ed aggiunta di lana e di cotone, come pure di cascami di ogni genere provenienti da queste materie:

coperte di tela, di ogni genere;
 fodera e tela per sarti;
 guanti (vedasi art. 1 e 4);
 ghettoni;
 tela per formaggio;
 stoffa per sedile a sdraio;
 tele per pittori;
 filtri di stoffa;
 coperte per proteggere gli animali dalla pioggia;
 stoffe per tende di finestre;
 sporte di rete per la spesa, trecce per cappelli;
 tovaglie e tovaglioli (vedasi art. 5);
 grembiati da lavoro, a meno che non figurino agli art. 4 e 5, esclusi i grembiati.

D. Altre materie. Art. 7. Per la confezione delle merci menzionate agli art. 1, 2 e 4—6 non possono essere usati tessuti, trecce e maglierie contenenti lana, cotone, lino o canapa; possono invece essere usati quelli contenenti seta, fioretto, bavella, fibra di raion, fiocco o juta. Restano riservate le prescrizioni dell'art. 8.

E. Divieto di usare materie tessili. Art. 8. Per la confezione dei seguenti articoli è vietato usare materie tessili, qualunque esse siano:

fiori artificiali di ogni genere;
 decorazioni per vetrine (mollettoni, ecc.);
 tappeti per stanze da bagno;
 articoli di sorpresa, di ogni genere;
 maschere e costumi da maschera, di ogni genere;
 sacchi contro le tarme;
 materiate d'imbalsaggio di ogni genere, esclusi lo spago e la corda.

II. Prescrizioni sulla fabbricazione di filati di lana. Art. 9. Per la fabbricazione di filati di lana (filati di lana pettinata e filati di lana cardata) è permesso usare, quanto al peso, il 70% al massimo di lana e almeno il 30% di materie di miscuglio (vedasi art. 3).

Art. 10. Per la fabbricazione di filati destinati alla confezione di tappeti annodati (lana di Smirne) è vietato impiegare lana, cascami di lana e lana artificiale (lana meccanica).

III. Prescrizioni sulla fabbricazione dei tessuti, trecce e maglierie. Art. 11. È vietato a fabbricanti, manifatturieri in grosso, aziende di rifinitura, grossisti e negozianti al minuto di fabbricare o far fabbricare, rifinire o far rifinire, fornire od acquistare filati, filati ritorti, tessuti, trecce e maglierie che non siano conformi alle prescrizioni della presente ordinanza.

Nelle transazioni fra i vari stadi della produzione e del commercio, il fornitore è tenuto ad esigere dall'acquirente, al più tardi al momento della conclusione del contratto, una dichiarazione circa l'uso; l'acquirente è tenuto a fornire una siffatta dichiarazione.

Consegnando la merce, il fornitore deve rimettere all'acquirente, riferendosi alla presente ordinanza, una dichiarazione scritta sulle materie componenti le merci e la loro proporzione.

Il fornitore e l'acquirente devono conservare le dichiarazioni ricevute e tenerle a disposizione degli agenti di controllo.

Le prescrizioni dei capoversi da 2 a 4 del presente articolo non si applicano ai negozianti al minuto.

IV. Contingenti e permessi d'acquisto. Art. 12. Le prescrizioni della presente ordinanza non si applicano né ai contingenti che sono accordati, né ai permessi d'acquisto che sono rilasciati (art. 13 dell'ordinanza N. 10 T del 27 maggio 1941 concernente la vendita e l'acquisto di articoli tessili razionati, ed art. 3 dell'ordinanza N. 13 T del 3 novembre 1941 concernente

la distribuzione di una terza tessera di prodotti tessili), dalla Sezione delle materie tessili (chiamata in seguito « Sezione »), per l'acquisto di filati, filati ritorti, tessuti, trecce e maglierie destinati ad essere trasformati in articoli non razionati.

La Sezione è autorizzata a subordinare a certe condizioni la concessione di un contingente o il rilascio di un permesso d'acquisto.

V. Eccezioni. Art. 13. La Sezione può accordare, in casi giustificati, delle deroghe alle prescrizioni della presente ordinanza, subordinandole, se del caso, all'adempimento di certe condizioni.

VI. Controllo. Art. 14. La Sezione è autorizzata a prescrivere le misure di controllo e le inchieste necessarie.

I fabbricanti, i manifatturieri in grosso, le aziende di rifinitura, le aziende di trasformazione ed i grossisti devono tenere dei registri di fabbricazione e di magazzino (movimento complessivo delle merci, entrate e uscite, trasformazioni subite dalle merci).

Art. 15. Ognuno è tenuto a fornire ai servizi incaricati del controllo tutte le informazioni utili, ed a documentarle se ne è richiesto.

Gli agenti di controllo hanno il diritto di accedere ai locali di fabbricazione, di deposito e di vendita, di esaminare tutti i documenti che vi si trovano e di tenerli, se necessario, a loro disposizione, come pure di interrogare le persone che possono dare informazioni utili.

I cantoni sono tenuti, se necessario, a prestare l'assistenza della polizia.

Se una persona od una ditta contravviene alla presente ordinanza, alle prescrizioni esecutive ed alle singole decisioni emanate in virtù di essa o se, con il suo contegno, dà motivo ad un controllo, le spese che ne derivano vanno a suo carico.

Art. 16. Gli organi di controllo sono tenuti a serbare il segreto sugli accertamenti e le osservazioni fatti.

È fatta riserva per i rapporti all'autorità competente.

VII. Disposizioni transitorie. Art. 17. I fabbricanti, i manifatturieri in grosso, le aziende di rifinitura ed i grossisti dovranno notificare alla Sezione, entro il 30 giugno 1942 al più tardi, le scorte di tessuti, trecce e maglierie di cui dispongono al momento dell'entrata in vigore della presente ordinanza e che essi non possono trasformare secondo le prescrizioni che precedono. La fornitura e la trasformazione di queste scorte saranno permesse soltanto in virtù di una deroga conformemente all'art. 13.

Non sono sottoposte alle precitate prescrizioni le scorte di tessuti, trecce e maglierie che, al momento dell'entrata in vigore della presente ordinanza, si trovavano in possesso di un'azienda di trasformazione ed hanno già subito una trasformazione tale da escludere una lavorazione conformemente alle prescrizioni. Queste scorte dovranno essere tuttavia notificate alla Sezione entro il 30 giugno 1942 al più tardi.

I filati e ritorti che si trovano in uno dei vari stadi della fabbricazione e del commercio non sono considerati come scorte ai sensi del presente articolo.

Art. 18. I contratti di fornitura che, al momento dell'entrata in vigore della presente ordinanza, non fossero conformi alle prescrizioni succennate, sono considerati come adempiti, sempreché le merci da fornire rispondano alle prescrizioni degli art. 1, 2 e da 4 a 10. Queste merci non potranno formare oggetto di un reclamo quanto alla qualità se contengono materie di miscuglio nelle proporzioni fissate agli art. 1, 2 e da 4 a 10.

VIII. Disposizioni penali. Art. 19. Le infrazioni alla presente ordinanza, alle prescrizioni esecutive ed alle singole decisioni emanate in virtù di essa saranno punite conformemente agli art. 3, 5 e 6 del decreto del Consiglio federale del 25 giugno 1940 inteso ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati, come pure al decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra ed il loro adattamento al Codice penale svizzero.

Restano riservati l'esclusione da qualsiasi fornitura ulteriore ed il ritiro di eventuali permessi, conformemente all'art. 4 del precitato decreto del 25 giugno 1940, come pure la chiusura, a titolo precauzionale, di locali di vendita, di fabbricazione e di altre aziende, conformemente al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940.

IX. Entrata in vigore. Art. 20. La presente ordinanza entra in vigore il 1° giugno 1942.

A questa data, essa abroga e sostituisce l'ordinanza N. 5 T dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro del 22 gennaio 1941 concernente il controllo della produzione nell'industria tessile, come pure l'ordinanza N. 12 T dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro del 3 giugno 1941, concernente il controllo della produzione nell'industria tessile (limitazione dell'uso della lana nella fabbricazione di filati per tappeti annodati).

X. Esecuzione. Art. 21. La Sezione è incaricata dell'esecuzione della presente ordinanza ed emanerà le prescrizioni necessarie a tal uopo; essa è autorizzata a far capo alla collaborazione dei cantoni, dei sindacati dell'economia di guerra e delle organizzazioni economiche interessate.

La Sezione è autorizzata a modificare le prescrizioni degli articoli da 1 a 10 e ad emanare prescrizioni sulla fabbricazione delle merci destinate all'esportazione o sull'eventuale uso che può essere fatto di dette merci.

100. 2. 5. 42.

Redaktion: Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
 Rédaction: Division du commerce du département fédéral de l'économie publique.

Société immobilière de Montriond, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
 pour le mardi 12 mai 1942, à 14 h. 30, au bureau de la société, Avenue
 Dapples 54, à Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur
 présentation des titres du 2 au 11 mai 1942, au bureau de la société.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de Mes-
 sieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires
 au bureau de la société à partir du 2 mai 1942.

L 110

Lausanne, le 29 avril 1942.

Le conseil d'administration.

Passage de l'étoile SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale
 ordinaire pour le lundi 18 mai 1942, à 11 heures, salle n° 2 de la Maison
 de ville, à Vevey.

Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par la Banque
 fédérale SA., à Vevey, jusqu'au samedi 16 mai 1942, à midi, sur présen-
 tation des titres.

Les comptes et rapports du 4^{me} exercice sont à la disposition des
 actionnaires à la Banque fédérale SA. à Vevey.

L 92

Le conseil d'administration.

Kommerzielle Anzeigen finden Beachtung im Schweizerischen Handelsamtsblatt!

Maschinenfabrik Rütli

vormals Gaspar Honegger AG.

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 16. Mai 1942, vormittags 11 Uhr, im Grand Hotel Dolder,
in Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Konstatierung der Rückzahlung der Genussscheine.
2. Statutenänderung.
3. Ausgabe von neuen Genussscheinen.
4. Jubiläumsakt.
5. Mitteilungen über den Geschäftsgang.

Rütli, den 1. Mai 1942.

Z 254

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft in Neuhäusern am Rheinflall

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 16. Mai 1942, vormittags 11 Uhr,
im Hotel Bellevue in Neuhäusern am Rheinflall.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1941 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2,4 Millionen auf Fr. 6 Millionen durch Ausgabe je einer Gratisaktie auf je eine alte Aktie und Umtausch von je 2 Genussscheinen gegen eine neue Aktie.
5. Konstatierung der Vollübertragung des erhöhten Aktienkapitals.
6. Statutenänderungen.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht, der Geschäftsbericht, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie die Anträge betreffend Statutenänderungen liegen vom 4. Mai 1942 an für die Aktionäre im Verwaltungsgebäude in Neuhäusern zur Einsicht auf.

Gegen genügenden Ausweis können von obigem Datum an bis und mit dem 13. Mai 1942 gedruckte Exemplare der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und des Revisorenberichtes sowie Eintritts- und Stimmkarten bezogen werden. Z 256

Neuhäusern am Rheinflall, den 30. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

Oksport AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
Dienstag, 12. Mai 1942, vormittags 11 Uhr, im Bureau der Schweizerischen
Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 2. Mai 1942 im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 56, zur Einsicht der Aktionäre auf. Z 260
Zürich, den 30. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Uniformfabrik AG.

Bern - Zürich - Lausanne - Genf

Dividende 1941

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 29. April 1942 gelangt für das Geschäftsjahr 1941 eine Dividende von 5%, abzüglich eidgenössische Coupon- und Wehrsteuer, zur Ansichtung.

Für die Aktien der Serie B im Nominalwert von Fr. 250.— wird die Dividende vom 1. Mai hinweg am Hauptsitz der Gesellschaft in Bern gegen Einlieferung des Talons ausbezahlt, wobei den Aktionären gleichzeitig ein neuer Couponbogen unter Abtrennung des Coupons Nr. 17 ausgehändigt werden wird.

Für die Aktien der Serie A von Fr. 50.— findet die Anzahlung der Dividende gleichzeitig mit der von der Generalversammlung beschlossenen Rückzahlung der Aktien zum Nominalwert im Laufe des Juli statt, worüber später eine besondere Bekanntmachung erfolgt. 240

Bern, den 30. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

AG. der Ziegelfabriken Thayngen und Rickelshausen

in Thayngen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 12. Mai 1942, 15 Uhr 15, im «Frieden» in Schaffhausen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1941. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Wahl in die Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 11. Mai 1942 vom Sitz der Gesellschaft in Thayngen bezogen werden. Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht liegen vom 2. Mai 1942 an zur Einsichtnahme für die Aktionäre im Bureau in Thayngen auf. Z 259

Der Verwaltungsrat.

Wir suchen für unseren erstklassigen Vertreter
in Neuenburg, Berner Jura und Freiburg eine

zusätzliche Vertretung der Nahrungsmittelbranche

Besucht werden regelmässig die Milch- und
Lebensmittelgeschäfte dieser Gegend. Nähere
Auskunft erhalten Sie unter **L 7040 Y** durch
Publicitas Zürich. 241



KORKE

Kellerei-Maschinen
H. Scheidegger AG., Laufen

Warenumsatzsteuer

Die verschiedenen, im
Schweizerischen Handels-
amtsblatt erschienenen dies-
bezüglichen Texte sind zum
Preis von Fr. —.90 (Porto in-
begriffen) bei Voreinzahlung
auf unsere Postcheckrech-
nung III 5600 erhältlich.
Um Irrtümer zu vermeiden,
sind separate schriftliche Be-
stätigungen dieser Einzah-
lungen nicht erwünscht.

Administration des Schweiz.
Handelsamtsblattes, Bern.



Kassenschränke
Stahlmöbel
Werkzeugschränke
Stahlkammern

UNION-
Kassenschrankfabrik AG.
Zürich

Albisriederstr. 257.
Verlangen Sie
Prospekt.

Ausstellung u. Verkauf:
Löwenstr. 2, „Schmidhof“

Sonderheft Nr. 41

Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft

Dieses Sonderheft umfasst im Format A4 185 Seiten. Es kann
vom Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, gegen Nach-
nahme von Fr. 6.45 bezogen werden.

Obligationäre

Montreux-Berner-Oberland-Bahn

Zwecks Verteidigung der Rechte der seit 10 Jahren ohne Verzinsung
gebliebenen Obligationen der

Montreux-Berner-Oberland-Bahn

haben wir ein Schutzkomitee gegründet. Wir ersuchen Sie, sich unserer
Aktion anzuschliessen, unter Deponierung Ihrer Titel bei der

Bank von Ernst & Cie., Bärenplatz, Bern.

Vertretungsgebühr: Fr. 1.— pro Fr. 1000 nominal angemeldetes Kapital.
Auf Wunsch wird Ihnen die Depotstelle eine Abhandlung zukommen lassen,
in welcher die Lage der Montreux-BOB-Obligationen beleuchtet wird.

Für das Schutzkomitee der Obligationäre
Montreux-BOB.:

O. Aeberhard, Kaufmann, Bern.

Dr. A. Pfister, Fabrikant, Muri bei Bern.

230

Buchdruckerei Stalden, Konolfingen

Die Herren Aktionäre werden zu der Mittwoch, den 13. Mai 1942, um
14 Uhr 30, im Hotel Bahnhof in Konolfingen stattfindenden

24. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1941. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates für die Jahre 1942/45.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1942.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 11. Mai 1942, abends, im Bureau der Gesellschaft zu beziehen. P 237

Stalden (Konolfingen), den 28. April 1942.

Der Verwaltungsrat.

SAPAL, Société anonyme des plieuses automatiques

Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le mardi 12 mai 1942, à 16 h. 15, à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration et de celui de Messieurs les contrôleurs.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
3. Nomination du conseil d'administration.
4. Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des titres ou sur indication de leurs numéros, du 2 au 11 mai 1942, à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne, à la Banque fédérale SA. à Lausanne, à la Banque de Palézieux & Cie à Vevey, ainsi qu'au siège de la société. Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, à partir du 2 mai 1942. L108

Lausanne, le 29 avril 1942.

Le conseil d'administration.